

## ئىسلام و بەھمانىكردن

د. محەمەد ئاركۇن

لە غەرەبىيەو: نەوزاد ئەحمەد ئەسود

### يەكۈن لە گىرقتەكانى "ئىسلامۇلۇژىي پراكتىكى"

ئەو بابەتەي لىرەدا بۇ گىفتوگۆكردن ھەلبىزىرداۋە و پەيوەندىي بە "ئىسلام و عەلمانىكردن" ھو ھەيە، بابەتەيكە دەچىتە ناو چوارچىۋەي تويژىنەۋەيەكى بەرىن و فرەلايەن كە پىشتەر بە "ئىسلامۇلۇژىي پراكتىكى"<sup>(1)</sup> ناومان بردوۋە. ئىمە ئەم زاراۋەيەمان لە كىتەبىكى بچووكى (رۇجى باستىد) ۋەرگرتوۋە بە ناۋنىشانى "ئەتروپۇلۇژىي پراكتىكى"، تويژىنەۋەكانى ئىمەيش لەسەر ھەمان ھىل دەروات.

مەبەستمان لە "ئىسلامۇلۇژىي پراكتىكى" چىيە؟ لە راستىدا ئەم زاراۋەيە تەنھا چەمكىكى دىيالىكتىكى نىيە كە پىچەۋانەي "ئىسلامۇلۇژىي كلاسكى" (يان خۇرەلاتناسى) بىت كە لە سەدەي نۆزدەھەم و بە تايبەتەي لە فرەنسەدا لە دايك بوۋە. ھەموومان دەزانىن لەۋكاتەدا نووسىنىكى ئىجگار زۇر ھەبوون تەركىزىيان دەكرە سەر ئىسلام و كۆمەلگە ئىسلامىيەكان. ژمارەيەك نووسەرى سەربازى و ئىدارىي كۆلۇنيالى و تەبشىرى و ھەروھا ھەندى لە مامۇستايانى زانكۇ ئەو نووسىنانە ياخود ئەو لىكۆلىنەۋانەيان ئەنجام داۋە. بەھاي رۇشنىركردنى ئەو نووسىنانە ھەرچىيەك بىت، ئەۋا دواچار رەنگدانەۋەي كۆششى تىپروانىن و كۆشەنىگايەكى دەرەكىيە، ئەو نووسىنانە (ۋاتە نووسىنى خۇرەلاتناسەكان) كارىگەرىي مەيلىكى ئىتتىكى بەسەرەۋەيە و لە ئىتتىك سىنترالىزمەۋە سەرچاۋە دەكرن و لەۋ نىۋەندە مېژوۋىيەۋە روون دەبىتەۋە كە تىايدا لەدايك بوۋە، تەنانەت ئەو لىكۆلىنەۋانەي لە زانكۇكانىشدا ئەنجام دراۋن لەناۋ ئەو چوارچىۋە گىشتىيەي سىنترالىزمى ئىتتىكىدا مەلە دەكات، چونكە راڧە و شىكردەۋەكانى ئەو لىكۆلىنەۋانە بە زۇرى تىپروانىنىكى نىگەتىفانە لە بارەي ئىسلام پىچەۋانە دەكاتەۋە. بەلام ئەمپرو سەرھەلدانى دىدىكى نوي دەبىنىن كە لە ناۋ خودى كۆمەلگە ئىسلامىيەكاندا لەدايك دەبىت، لىرەدا خالى دەستىپىكردنكى ناچارىيانە بۇ "ئىسلامۇلۇژىي پراكتىكى" دەرەكەۋىت.

لەۋەي باسمان كرد، ناىبەت ۋا تىبگەين كە ئەو تويژەرى لەۋ بۋارەدا بەشدارى دەكات، ھەر دەبىت موسولمان بىت، ئەمە ھەلەيەكە و دەبى دەمودەست دوورى بخىنەۋە. گىرنگ ئەۋەيە تويژەر سەر بە قەدەر و چارەنوسىكى مېژوۋىي دىارىكراۋ بىت. كاتىكىش مرۇڧە لە قەدەرىكى ۋادا دەژىت، رەھەندە جەماعىيەكەي بەتالەدەبىتەۋە. بىگومان كارىگەرىي ئەو قەدەرە مېژوۋىيەي لەسەر دەبىت، تىپروانىن و شىكردەۋەكانىشى جىاۋاز دەبىت لە تىپروانىن و شىكردەۋەي چاۋدىرىكى دەرەكى كە لەۋ قەدەرە مېژوۋىيەدا ناژىت. سۆسىۋلۇجىا فىرمان دەكات كە كۆمەلگە قسە دەكات، لەم قسەكردەشدا زامانىكى تايبەت بە خوى بەكار دەھىنىت، زامانىك لە ھەناۋى ئەو كۆمەلگايەۋە دىتە دەرى، لەمەشدا پىرۇسەيەكى كامل بەرھەم دىت كە كۆمەلگا بەسەر خۇيدا پىرۇسەي دەكات. دىسان لەمەشدا چەشنىكى نوي لە گوتار و لە تىگەيشتن و شىكردەۋە بەرھەم دەھىنىت. ئەمە ئەو شتەيە ئەمپرو لەۋ كۆمەلگە ئىسلامىيانەدا دەبىنىن كە سەربەخۇييان بەدەست ھىناۋە، ئەمە ۋامان لىدەكات ئەركى خستەنەروۋى گىرقتەكانى و

هەولێ چارەسەرکردنیان بگڕینە ئەستۆ. جا بۆ ئەوەی ئەو کۆمەڵگایانە وەلامی ئەو پرسیارانە بدەنەووە کە رووبەروویان دەکریتەو، دەبینن نیگای خۆیان بەرەو رابردوو و بەرەو کەلهپورەکیان دەگواژنەو. بەلام لەو دەمدا خۆیان لە بەرامبەر بۆشاییەکی تیوری گەرە دەبینن بە هۆی نەبوونی ئەو کەرەستە گونجاوانەى گرافتەکانیان بۆ دەخاتە بەردەست کە دواتریش هەولێ تیگەیشتن و چارەسەرکردنیان بۆ دەدات.

کاتیکیش ئەو کۆمەڵگە ئیسلامییانە ئاوپ لە رابردووی خۆیان دەدەنەو، بەمسۆگەری بەر ئەو نووسینە خۆرەلاتناسییانە دەکەون کە پێشتر ناومان هیئان. ئەو نووسینانە لەلایەن کەسانی ترەو بەرەم هیئراو و تا ئەمڕۆش بەرەم دەهیئین. بەمجۆرە رووبەروو بوونەوێک روودەدات کە مومکین نییە هیچ کۆمەڵگەیهکی ئیسلامی خۆی لێ لادات. جا لەبەرئەوێ توێژینەوێ زانستی لە خۆرئاوادا زۆر پێشکەوتوو، هەمیشە کۆمەڵگە ئیسلامییەکان خۆیان لە ژێر هەژموونی میتۆدۆلۆژی و ئیپستیمۆلۆژی دنیای خۆرئاواییدا دەبینن. لێرەدا "ئیسلامۆلۆژی پراکتیکی" دەیهوێت پێچەوانەى ئەو هەژموونە خۆرئاواییە پێشان بەدات. ئەرکی ئەم ئیسلامۆلۆژی پراکتیکییە تەنها لەبەرەمهیئانی لیکۆلینەو باوەرپێکراو و ساغکراوەکان کورت نابیتەو کە پێشتر خۆرەلاتناسی ئەم کارەى دەکرد، بەلکو دەیهوێت ئەرکی خستەرووی گێرگرافتە راستەقینەکانیش بگڕیتە ئەستۆ کە کۆمەڵگە ئیسلامییەکان بە دەستیو دەنالیئن، پاشان هەولێ چارەسەرکردن و کۆنترۆلکردنیان دەدات بە بەکارهیئانی رێچکەیهکی زانستی و میتۆدی زانستی. ئەمەیه نامانجی دوولایەنە یاخود دوو سەرەى ئیسلامۆلۆژی پراکتیکی. لەسەرێک دەیهوێت لەناو کۆمەڵگە ئیسلامییەکاندا شوینیک بگڕیت تا لە گرافتە کۆن و نوێیەکانیان تیبگات و بیانناسیت، لە سەرێکی تر بەشداری لە دەولەمەندکردنی توێژینەوێ زانستیدا بکات بەو شیوێیهی ئەمڕۆ لە ژینگە روئشنبیریە جیاجیاکاندا پرۆسە کراو و دەکریت، لەگەڵ بەدیهيئانی هەموو مەرجهکانی توێژینەوێ زانستی و پێداویستیە تیورییەکانیدا. توێژەرى پەسپۆر لە بواری ئیسلامۆلۆژی پراکتیکی دەبیت بە تەواوی لە نیو ئەو کۆمەڵگایانەدا بژیت و بە تەواوی بجیتە ناو حەقیقەتى ژبانی کۆمەڵگە ئیسلامییەکانەو تا بتوانیت قسەیان لەبارەو بکات و بەرپرسیاری تیگەیشتن لە جەوهری ئەو کۆمەڵگایانە هەلبگڕیت.

بۆچی ئیمە لەناو ئەم "ئیسلامۆلۆژی پراکتیکی" یەدا بایهخیکی زۆر بە بابەتیکی گرنکی وەکو "ئیسلام و عەلمانیکردن" دەدەین؟ لە راستیدا گرنکی بابەتیکی لەم چەشنە تەنها گرنکییەکی زانستی یاخود تیوری نییە، بەلکو بایهخیکی حەياتی و واقعیشە. جا بۆ ئەوەی ئەم گرافتە لە ئیسلامدا چارەسەر بکەین، پێویستە سەر لە نوێ رەخنە لە چەمکی عەلمانییەت "یان عەلمانیکردن" بگڕین، رەخنەگرتنیکی فەلسەفییانە وەک ئەوێ لە فەرەنسەدا بەکارهیئراو و پراکتیزە کراو. لە واقیعدا عەلمانییەت سەبارەت بە دونیای عەرەبی و بەگشتی دونیای ئیسلامی، مەسەلەیهکی هەمیشە نامادە و پێویستە. عەلمانییەت، وەک هەموومان دەیزانین، مەسەلەیهکە تا ئەمڕۆش — تەنانەت لە فەرەنسەدا — خۆی دەخاتە روو. بەلام بیگومان ئەم مەسەلەیه لەسەر خاکی ئیسلامدا پێداویستییهکی گەرەتری هەیه بۆ پیکهيئانی دەولەت، مەبەستم بە مانا نوێیهکەى وشەى دەولەت. هەموو سەرکردە موسولمانەکان هیواخوازن عەلمانییەت لە کۆمەڵگاکانیاندا پراکتیزە بکەن، بۆیه هەول دەدەن بیری نوێ بهیئنە نیو ئەو کۆمەڵگایانەى تا ئەمڕۆش لە زۆر لایەنەو خاوەنى بونیاد و پیکهاتییکی کۆن و بەسەرچوون.

لێرەدا دەبێ جیاوازی بکەین لە نیوان هەردوو وشەى کۆن یان دیرین *larchaisme* و لاساییکردنەو یان ترادشنالیزم *Traditionalisme*. وشەى "کۆن" واتە هەموو ئەو شتانەى لە رابردوووە دیئن، لەوانە رابردووی بەر لە ئیسلامیش،

واته باوهر و رهفتاره كانی پيش ئىسلام. به لأم وشه‌ی "لاسايبكردنه‌وه" يان تراديسيوناليزم واته هه‌موو ئەو شتانه‌ی په‌يوه‌ستن به كه‌له‌پورى ئىسلامى كه ئەميش له شيوه‌ی چەند بونىدايكي كۆن و ره‌قه‌ه‌لاتوودا به‌ره‌و به‌سته‌له‌كى و وشكه‌ه‌نگه‌پان ده‌چيٽ. به‌مجۆره ده‌بينن ئيمه نامانه‌وى حوكميكي به‌هايى به‌سه‌ر هيج يه‌كيك له‌م دوو وشه‌يه‌دا بده‌ين، ياخود نامانه‌وى "لاسايبكردنه‌وه" به‌سه‌ر "كۆن و دي‌رين" دا زال بكه‌ين، به‌لكو ده‌مانه‌وى ئاماژه به‌ دوو بو‌ار بده‌ين كه ده‌بى كه‌شفيان بكه‌ين و پاشان ريشه‌كيشيان بكه‌ين. پيوسته ئەو دۆخه كه‌شف بكه‌ين كه چۆن "كۆن" و "لاسايبكردنه‌وه" به‌ نيو يه‌كدا ده‌چن و چەند حاله‌تيكى ئالۆز پي‌كده‌هينن، واته چەند حاله‌تيكى پاشكه‌وتوانه كه ده‌بن به‌ ريگر و به‌ره‌ست له به‌رده‌م سه‌ره‌ه‌دان و دروستبووني ده‌وله‌تى نو‌ى.

له‌واقيعدا مه‌سه‌له‌ى عه‌لمانييه‌ت (يان عه‌لمانيكردن) له نيو سه‌رجه‌م يه‌كه‌كانى كۆمه‌لگادا بيركردنه‌وه‌ى هه‌موو به‌رپرسانى سه‌رقال كردووه. به‌لأم كاتيک ئەو به‌رپرسانه به‌ دواى چوارچيوه‌يه‌كى فيكريدا ده‌گه‌رپن تا چاره‌سه‌رى گرفته‌كانيان پى ببه‌خشيت، ده‌بينن ئەو چوارچيوه تيو‌رييه فيكرى به‌ ته‌واوى ونه. له راستيدا ئيمه ئەو مه‌رجه‌هه ميژووييه پيوسته‌مان نيه‌ه تا بزاني چۆن گرفتى عه‌لمانييه‌ت له نيو كۆمه‌لگه ئىسلاميه‌كاندا خوى ده‌رخستووه. هه‌روه‌ها ئەو مه‌رجه‌هه فه‌لسه‌فويه گونجاوانه‌شمان نيه‌ه تا ئەو ئەركه جيبه‌جى بكه‌ين، ئەمه له‌به‌ره‌وه‌ى ئىسلام له ميژووى خويدا هه‌رگيز بيركردنه‌وه‌يه‌كى فه‌لسه‌فويانه‌ى نه‌ناسيوه تا مه‌سه‌له‌ى عه‌لمانييه‌ت – به‌و شيوه‌يه‌ى ئەم‌پرو تيبده‌گه‌ين – بخاته‌روو. ئەمه به‌ ته‌بيعه‌تى حال به‌و مانايه نيه‌ه كه عه‌لمانييه‌ت له ژينگه ئىسلاميه‌كاندا نه‌بووه يان پرۆسه نه‌كراوه.

كه‌واته ئەمه‌يه ئەركى ئىسلام‌مولۆژى پراكتيكي له دامه‌زراندنى چوارچيوه‌يه‌كى تيو‌رى و فيكرى كه ريگه بو به‌ره‌نگارىونه‌وه‌ى هه‌موو ئاسته‌نگ و گرفته‌كان به‌شيوه‌يه‌كى واقيعى و هه‌ستى‌كراو ده‌كاتوه، مه‌به‌ستم هه‌موو ئەو گيروگرفته به‌رچاو و روژانه‌بيانه‌ى تيو‌ريزه‌يان بو نه‌كراوه.

## دوو نمونه‌ى عه‌لمانيكردن: توركيya و لوبنان

بو روونكردنه‌وه‌ى پي‌دراوه تيو‌رييه‌كانى پيشوو، دوو ئەزموونى ميژوويى ده‌هينينه‌وه كه بايه‌خ و گرنگى مه‌سه‌له‌ى عه‌لمانييه‌ت ده‌رده‌خه‌ن. يه‌كه‌م لي‌ره‌دا ئەزموونى توركيya مان له‌به‌رده‌ستدايه.

هه‌ر له دواى كۆتايى هاتنى جه‌نگى دووه‌ى جيهانى، كه‌مال ئەتاتورك شو‌رشيكي عه‌لمانيى راسته‌قينه‌ى له ولايتي‌كدا به‌رپا كرد كه ئەوسا و ئيستايىش ولايتيكي ئىسلامى تونده.

ئەتاتورك سه‌ركرده‌يه‌كى سه‌ربازى بوو و پيشتر له فه‌ره‌نسادا خويندبووى، كاتيک گه‌رايه‌وه بو توركيya، حه‌ماسيكي گه‌وره‌ى بو ييرى فه‌ره‌نسى هه‌بوو، هه‌لگري تي‌روانيى عه‌لمانييه‌تى خه‌باتگيري بوو، پاشان ويستی ئەو ييروباوه‌ره عه‌لمانييه به‌سه‌ر توركيya كدا پراكتيزه بكات كه به‌شكستى له‌جه‌نگ هاتبووه ده‌رى. بو به‌ديه‌يانى ئەم خواسته‌يش كۆمه‌لى ياساى زه‌قى ده‌ركرد وه‌كو هه‌لوه‌شانده‌وه‌ى سه‌لته‌نه‌ت كه جوړيک له شه‌رعيه‌تى ئىسلامى ده‌نواند و له خه‌لافه‌ته‌وه وه‌رگيرابوو. ئەم برياره گورزيكي سه‌ختى بو ئوممه‌ى ئىسلامى پي‌كه‌ينا. كو‌ماريكي توركيى له شيوه‌ى مۆديلى خو‌رئاوايى دروستكرد و سالنامه‌ى ئىسلامى كوچى ره‌تكردوه، پاشان پي‌تى عه‌ربيى له نووسيندا ئيلغا كرده‌وه ئەمه‌ش كارى له كه‌شى ده‌لالى و وي‌ناى سه‌رجه‌م گه‌ليک كرد. دواتريش وه‌زاره‌تى كاروبارى ئاييىنى و

هه موو کۆمه له ناینییه کانی هه لوه شانده وه و وانهی ئایینی له هه موو قوتابخانه کاندایا لایه، شه پقهی ئه وروپیی له بری ته پڕوش سه پاند.. هتد.

به مجوره ده بینین ئه م ئه زمونه له جورئهت و بویریدا زۆر دور رویشتوه، به لام له راستیدا ئه مه "کاریکاتیر"ی عهلمانییه ته که چه ند په رگیرییه کی له گه لدا بووه، ریک وه ئه وهی پێشتر له فه ره نسه دا رویدا. به لام میله تهی تورکیا به ده نگ ئه و ئه زمونه وه نه هات که کاسی کردبوو، ئه مه ش ئه و گه رانه وه تونده ی ئاین ده رده خات که له سالی 1940 وه دهستی پیکرد. له و ده مه دا ته وژمی ئیسلامی به هیژیکه وه مه وقیعی خۆی گه رانده وه. ئه مپرویش به به رچاری خۆمان ده بینین که به هۆی چه ند هۆکاریکی سیاسی و ئابوری و کولتوری مه سه له کان گه یشتوونه ته حاله تی توندپه ویی ئایینی، ئه م توندپه ویی ناینییه کاردانه وهی ئه و مه ودا کورته ی عهلمانیکردنه که ئه تاتورک به زۆر سه پاندى. شتیکی چاک و سو ده خشه به درێژی له م ئه زمونه رامینین که له چوارچۆیه کی کولتوری و ئایینی ئیسلامیدا و له سه ر خاکی ئیسلامدا نه نجام دراوه.

ئه زمونی دووم که گرنگی و پیدایستی عهلمانییه تمان بو روون ده کاته وه. بێگومان ئه زمونی لوبنانه. مۆدیلی لوبنانی بایه خیکی گه وری سه بارهت به تووژینه وه که ی ئیمه هیه، چونکه ئیمه له م ئه زمونه دا چه ند رواله تیکی په رگیری به رین ده بینین. ده شیته ئه م رواله تانه له چه ند ولاتیکی تری خوره لاتی ناوه راستدا بینن وه کو میسر و سوریا و عیراق که که مینه یه کی گه وری مه سیحییه تیان تیا دا ده ژی.

ئه مه بریتیه له مه سه له ی پیکه وه ژیا نی ئاشتیانه ی نیوان تابه فه جیا جیاکان. که چی ئه م مه سه له یه له مه غرییدا بوونی نییه که ماوه یه کی درێژه جوړیک له تاکانه یی تابه فی له خۆده گریت، نه گه رچی که مینه یه کی جووله که ی تیا دا ده ژیت که دواتر که م ولاوان بوونه وه.

که واته له لوبناندا شه ژان و هه سته کی هه لچووی و ده بینین ده گاته ئه و په ری، به ئه ندازه یه ک پیده چیته عهلمانییهت تاکه چاره سه ری ئه و دوخه بیته. ئه وانیه ئه مپرو له لوبناندا پێشنیاری عهلمانییهت ده کن به زۆری مه سیحییه کانن. ده بی پرسیا ری ئه وه بکه ین بوچی مه سیحییه کان پی له سه ر عهلمانییهت داده گرن. نه گه ر له نزیکه وه ئه زمونی لوبنانی پێشکنین، دوو گروپی ئایینی ده بینین که له ژماره دا یه کسانن و هه ریه که یان به جیا روانینیکی سه رجه مگیریا ن له سه رخویان پیکه ینا وه و په ره پیداهه. به مجوره هه ر گروپیک به چه شنیک له ده مارگیری و داخران به ها تابه تیه کانی خۆی چه سپاند. ئه م جهخت کردنه له خود و به هاکانی خود و خو به باشتر زانین له گروپ و تووژه که ی تر، به روونی له سیستمی فیژکردن و خوژوشنیرکردندا ده بینریت که له لایه ن هه ردوو لایه ندا پرۆسه کراوه، ئه مه هه ر له قوناغی سه ره تابه وه (واته له مندالییه وه) تا قوناغی زانکو به روونی هه سته پیده کریت. له راستیدا ئه م مه سه له یه زۆر ترسناکه. له واقیعه دا هه ر چاره سه ریک بو گرفتنی لوبنانی، ده بی وه کو هه نگاوی یه که م، سیستمی فیژکردنی پرۆسه کراو له لایه ن هه ردوو گروپدا، هه لپه وه شیتریته وه. مۆدیلی لوبنان له ده فریکی بچوک و ته سک ده چیته یان له گه ردوونیکی بچووک ده چیته که به شیوه یه کی زۆر چر و پر روودا وه کانی تیا دا ده گوزه ریت، هه موو شتیکی تیا دا تا کوتایی شپیره و ناسه قامگیره به تابه تی به هۆی ئه و ئالۆزییه جیهانییه ی له ئاکامی ململانی عه ره بی ئیسرا ئیله دا دروست بووه.

ئه م دوو نمونه یه - تورکیا و لوبنان - مه ودا ی گرنگی ئه و گرفته پێشاندده دن که خرا وه ته روو، مه به ستم گرفتنی ئیسلام و عهلمانییه ته. به لام ده بی بایه خ به م مه سه له یه بدریت نه ک ته نها له پیناوی چه ند ئامانجیکی جیدالی و

خستنه‌وهی مشتومر وهك زور جار ئەمه دهكریټ، یان له پیناوی پرۆسه‌کردنی ستراتژی هیژ و دهسه‌لات به‌سه‌ر ئەوانیدی. له راستیدا ئەمه له لوبناندا رووده‌دات. ده‌بینین ئەوانه‌ی بانگه‌شه‌بو‌عه‌لمانییه‌ت ده‌که‌ن تا گیانی تایفه‌گه‌راییی و ملمانیکانی تایفه‌گه‌راییی جیبه‌ئین، مه‌سیحییه‌ مارۆنییه‌کانن. بانگه‌شه‌یه‌کی له‌م جوړه‌ پیده‌چیت که‌میک شوینی گومان بیټ، به‌ تایبه‌تی ئەگه‌ر زانیمان مارۆنییه‌کان شوینگه‌یه‌کی گه‌وره له‌ کۆمه‌لگه‌ی لوبنانیدا داگیر ده‌که‌ن که له‌ پرووی ئابووری و رۆشنیرییه‌وه زور له‌ پینش موسلمانانه‌وه‌ن. ئەمه‌ واته‌ موسلمانانه‌کان، به‌ پیچه‌وانه‌ی مارۆنییه‌کان، خاوه‌نی توانایه‌کی رۆشنیرییی وانین بتوانن به‌ بۆچونیکی عه‌لمانییه‌نه‌ جاریکی تر بیر له‌ ئیسلام بکه‌نه‌وه، واته‌ ئیسلام له‌ عه‌لمانییه‌ت نزیک بکه‌نه‌وه. بۆ ئەنجامدانی ئەم کاره‌ وینایه‌کی روونیان نییه‌ و هه‌روه‌ها میتۆدیکی کارکردنی وایان له‌ به‌رده‌ستدا نییه‌ بیټه‌ هۆی به‌دییه‌نانی بیریکی عه‌لمانیی جیاواز له‌و بارودۆخه‌ پر له‌ ملمانیکای کۆیرانه‌یه‌ که له‌ ئەزموونی که‌مال ئەتاتورکدا هه‌بوو<sup>(2)</sup>.

به‌مجۆره‌ تییبینی ئەوه‌ ده‌که‌ین که‌ پێویسته‌ مه‌سه‌له‌ی چوارچیوه‌ی کۆمه‌لایه‌تی - کولتوری له‌به‌رچاو بگیریټ، ئەو چوارچیوه‌ کۆمه‌لایه‌تی - کولتورییه‌ی تییرامانیکی راسته‌قینه‌ و کاریگه‌ری سه‌باره‌ت به‌ عه‌لمانییه‌ت، تیادا پرۆسه‌ ده‌کریټ. جا بۆ ئەوه‌ی بشیټ تییرامانیکی له‌م چه‌شنه‌ له‌لایه‌نی ئیسلامیدا بوونی هه‌بیټ، ئەوا زور پێویسته‌ گرفته‌که‌ له‌ هه‌موو ره‌هه‌نده‌کانیه‌وه‌ بخریټه‌ پروو و هه‌روه‌ها دووریټ له‌ ستراتژی هیژ و ده‌سه‌لات یان کۆتروڵکردن که‌ ئەم یان ئەو تویرۆه‌ رینوینی ده‌کات. که‌واته‌ ده‌بی گرفته‌که‌ له‌ شوینی شیاوی خۆیدا بخه‌ینه‌ پروو، واته‌ له‌ چوارچیوه‌ی ملمانیکای کۆمه‌لایه‌تی - سیاسی که‌ له‌ هه‌موو کۆمه‌لگه‌ ئیسلامیه‌کاندا له‌ نیوان "کۆنه‌پاریزه‌کان" و "پیشکه‌وتنخوازه‌کان" دا هه‌لده‌گیریټ. له‌ هه‌موو جیگایه‌کی ئەو کۆمه‌لگایانه‌دا تییبینی شیوه‌گرتنی بۆشاییه‌کی گه‌وره‌ ده‌که‌ین له‌ نیوان بالی پیشکه‌وتنخوازه‌ که‌ هه‌موو ریفۆرمیکی ریشه‌یی قبوله‌ و له‌ نیوان بالیکی تر که‌ به‌ پرووی هه‌موو گۆرانکارییه‌ک ده‌وه‌ستی و به‌ بیانووی هۆکاری ئایینی ره‌تیده‌کاته‌وه. به‌مجۆره‌ خۆمان له‌ به‌رامبه‌ر ئیشکالییه‌تی گشتیدا ده‌بینین که‌ مومکین نییه‌ له‌ مرۆ به‌دواوه‌ ئیسلام ئەو ئیشکالییه‌ته‌ فه‌رامۆش بکات یان بیشاریته‌وه‌ ئەمه‌ ئەگه‌ر بیه‌ویټ له‌ناو ئەو کۆمه‌لگایانه‌دا درێژه‌ به‌ژیان بدات که‌ چوونه‌ته‌ قۆناغی نوێکردنه‌وه‌و گۆرانکارییه‌وه‌.

### خه‌لافه‌ت: بنه‌مای میژوویی و پرۆسه‌ی پاساودان

بۆ ئەوه‌ی رۆشنایی بخه‌ینه‌ سه‌ر ئیشکالییه‌تی عه‌لمانیکردن، ده‌بی مه‌سه‌له‌ی خه‌لافه‌ت بخه‌ینه‌ پروو. راسته‌ ئەم مه‌سه‌له‌یه‌ په‌یوه‌ندی به‌ میژووه‌ هه‌یه‌، به‌لام ئەمیش کۆمه‌لی ملمانیکای و مشتومری گه‌رمی به‌ره‌م هینا که‌ ئەگه‌ر له‌ گۆشه‌نیگای میژووی ره‌خنه‌گرانه‌وه‌ بیخوینینه‌وه‌، ده‌توانین به‌شیوه‌یه‌کی نوێ له‌ ناو ئەزموونی ئیسلامیدا عه‌لمانییه‌ت بخه‌ینه‌ پروو. خه‌لافه‌ت ده‌مانباته‌ سه‌ر بنه‌مای ده‌سه‌لات و ریکخستنی "ده‌وله‌تی ئیسلامی". ده‌شیټ ئەم گوزارشته‌ی دوایی (واته‌ گوزارشته‌ی ده‌وله‌تی ئیسلامی) به‌ره‌و نه‌مان بپروات چونکه‌ پیشوه‌خت هه‌لوێستیکی نیگه‌تیفی له‌به‌رامبه‌ر عه‌لمانییه‌ت له‌ خۆ ده‌گریټ. کیشه‌ی خه‌لافه‌ت له‌لایه‌ن بیاری میسری عه‌لی عه‌بدولرازق له‌ ساڵی 1925دا هه‌لوێکی بویرانه‌ی بۆ عه‌لمانیکردنی بیی ئیسلامی وروژاند. ده‌بی جاریکی تر و سه‌ر له‌ نوێ درێژه‌ به‌م کاره‌ بدریټ به‌لام له‌ ژیر رۆشنایی "ئه‌تروپۆلۆژیای سیاسی"<sup>(3)</sup> دا که‌ جوړج بالاندی ئەم زاراوه‌یه‌ی کردۆته‌وه‌ و لێی دواوه‌. لێره‌دا هه‌ندی روونکردنه‌وه‌ی پرهنسیپی پیشکه‌ش ده‌که‌ین. لێره‌دا سی زاراوه‌ هه‌یه‌ ده‌بی بیانپشکنین،

یەكەم: زاراوہی "خەلیفە" كە لە فەرەنسیدا بەرامبەر وشەى *Vicaire* دیت. خەلیفە جیگىرى پێغەمبەرە كە درێژە بە كارەكانى ئەو دەدات، لێرەدا پێدراویكى زمانەوانیى بنچینەى هەیه. زاراوہى دووہم "ئىمام"ە كە دەشیئ بەمجۆرە پیناسى بكەین: ئەو كەسەى لە كاتى نوێژکردندا رابەرى موسلمانان دەكات و ئاراستەى مەككەیان بۆ دیارى دەكات و پێشیان دەكەوێت، ئەو كەسە لە هەمانكاتدا رابەرىكى رۆحیشە. بەلام زاراوہى سێهەم بریتىیە لە زاراوہى "سولتان" واتە ئەو كەسەى بە مانای سیاسى و دونیایى پرۆسەى دەسەلات دەكات. بەمجۆرە دەبینین ماناكانى ئەم سى زاراوہیە زۆر بە پرونى جیاوازن. دوو زاراوہى یەكەم بەرپرسيارى رۆحى و زەمەنى لە خۆ دەگرن، بەلام زاراوہى سێهەم تەنها مانای پرۆسیسەکردنى دەسەلاتىك دەبەخشىت كە لە رێگەى هیزەو بە دەستھێنراو و بەھوى هیزیشەو بەردەوام دەبێت. بەمجۆرە ئیمە جیاوازیمان لە نیوان خەلافەت و سەلتەنەت دانا كە زۆر جار تىكەل دەكرین بە ھوى ئەوہى كە سەلتەنەتى توركى یاخود سولتانە توركەكان خویان بەمىراتى خەلافەت دەزانى.

مادامەكى ئیمە لە قسەكانماندا گەشتىنە ئەم خالە، دەبى خۆمان لە ھەلەیهكى زۆر باووبلاو بپاریزین كە لە ئەدەبىياتى خۆرھەلاتناسى و لەلای موسلمانانىشدا رەواجى هەیه، ئەو ھەلە باو دەلیت: "ئىسلام ھەرگیز لە میژووى خۆیدا نەیزانىو جیاوازی لە نیوان (زەمەنى) و (رۆحى) دا بكات". ئەم بیروكەیه لەلای خۆرھەلاتناسان و لەلای سەرجمە جەماوہرى خۆرئاوایدا بیروكەیهكى جیگىرەو چووەتە نیو قولایى بىركردنەوہیانەوہ. ئەگەر دەمۆدەست خۆمان لەم بیروكەیه رزگار نەكەین ئەوا بەراشكاوى پیتان دەلیم ئەم سیمینارەى ئیمە ھىچ مانایەكى نابێت.

لە راستیدا، ھەك دواتر دەبینین، مەسەلەكان بەو ئەندازەى سادە نین. لە رابردوودا لەو كۆمەلگایانەى بە ئىسلامى ناو دەبرین ھەندى ئەزموونى قول ھەبوون كە دەشیئ بە ئەزموونى عەلمانىیەت وەسفى بكەین، بەلام ئەو ئەزمونانە نەگەشتبوونە پلەى ھوشيارىیەكى روون بە خودى خویان، ھىچ رۆژىكىش تیوریزەیان بۆ نەكراو.

بابگەریینەوہ بۆ میژوو، بگەریینەوہ بۆ ئەو رووداوى بە فیعلی لە میژوودا روویداوہو بووہ ماہى لە داىكبوونى خەلافەت. پێغەمبەر لە سالى 632ز كۆچى دواى كرد پاش ئەوہى بۆ ماوہى بیست سال لەگەل دەوروبەرەكەیدا لە ئەزموونىكى دەگمەندا ژيان كە خۆى رابەر و رینیشاندەر بوو. ئەم ئەزموونە، كە دەشیئ بە "ئەزمونى مەككە و مەدینە" ناوى ببەین، چەندین پێدراوى لە چەشنى ئایینى و چەندین پێدراوى لە جۆرى دونیایى لە خۆگرتبوو كە تىبەت بوون بە كارەكانى سەرکردەىك رابەرى گروپىكى دیارىكراوى لە كۆمەلگەىكەى دیارىكراودا دەكرد. ئیمە لێرەدا بە ئەنقەست وشەى "ئەزمون" بەكاردەھینین چونكە ئەمە بە فیعلی پەيوەستە بە چەند ھەلوئىستىكى پراكىتىكى و ھەستىپىكراو لەلایەن پیاویكى سەرکردەو رابەرەوہ لەناو گروپىكى مرویددا. ئەو ھەلوئىستە پراكىتىكى و ئەو ھەلسوكەوتە سەرکردایەتییەى كە دواتر بەھایەكى ئایدیالى و نمونەىی لە خۆدەگریت، جىكەوتىكى قولى لەسەر ھەموو رووداوەكانى دواتردا دەبێت.

لەسالى 632ى زایینى و یەكسەر لە پاش مەرگى پێغەمبەر، ھەر دەبواى مەسەلەى بەردەوامبوونى ئەزمونەكە بەھاتایە پێشەوہ. كى دەتوانیئ بەبى كەموكورتى و ھەكو خۆى درێژە بەو ئەزمونە بدات؟ بەمجۆرە مەسەلەى خەلافەت ھاتە ئاراوہ. دواتر چەندین جەنگ و مەملانى خۆیناوى روویدا، ھەر لە سالى 632ز تا میژووى ھەلوەشانەوہى خەلافەت و دواترىش ھەلوەشانەوہى سەلتەنەت لەلایەن ئەتاتورك لە سالى 1922دا، ئەو مەملانى خۆیناویبە بى پسانەوہ بەردەوام بوو.



ئەو كېشە تيۋرپىيە مەسەلەى بەرھەمھېنانەھەى ئەزمونى مەككە و مەدىنە خستىيەپرو، ھەرگىز لە ميژووى ئىسلامدا، بەشپوھىيەكى رەواو لە گۆشەنىگاي تيۋلۇجىاۋە، چارەسەر نەكراۋە. ئەمە واما لىدەكات جەغت لەو بەكەين كە دەسلەت بە دىژايى ميژووى ئىسلامى دەسلەتتىكى زەمەنى بوو و لەلەين دەسلەتتى ئاينىيەو رىنويىنى كراۋە. ئەمە راستىيەكى زۆر گرنگە و پېچەوانەى ئەو ويناكردنە گەورانەيە كە لە زەينى سەرچەم گروپە ئىسلامىيەكاندا بنجى بەستوۋە. بەمجۆرە دەبينن رۆلى توپژەرى شىكەرەو لە روتكردنەو و ئاشكراكردنى ئەوھامە پوچەكان چەندە گرنگە. ئىمە نامانەوى بە نارەزووى خۇمان ميژوو بنوسىن، بەلكو دەمانەوى بزائىن لە سەرەتاي ئەو ئەزمونە دامەزىنەرەو تا ئەمرو بەراستى چى پرويداۋە. ئىو دەزانن كە زانايانى بوارى زمانناسى باسى پرۆسەى ھەلۋەشانەوھى زما دەكەن، لە بەرامبەر ئەمەدا ئىمەى ميژوونوسان دەتوانىن لە بارەى ھەلۋەشانەوھى ميژوو بدويىن (واتە ھەلۋەشانەوھى نووسىنى ميژوو – *La deconstruction de histoire*). ئەم مېتۆدە لە شىكردنەوھەدا، بېگومان رزگارمان دەكات لەو ۋەھمە جىگىرانەى ۋەك ھىژىكى گەورە و كاريگەر لەناو ميژوودا كاريان كىردوۋە، بەلام ئەو ھىزانە لە تيپروانىنى زانستدا ھىزگەلىكى ۋەھمىن<sup>(4)</sup>.

ئىمە ھەلۋەدەين – كە لە ھەموو توپژىنەوھەكانماندا ئەو ھەلۋەمان داۋە – ژمارەيەكى زۆرى ئەو رووداۋ و چەمك و ويناكردنە ھەلۋەشەينىنەوھە كە پەلە بە پەلە ۋەك ھەقىقەتتىكى راستەقىنەى جىگىر خۇيان سەپاندوۋە. موسلمانەكان لە رابردو و لە ئىستاشدا لەو "ھەقىقەتە جىگىرانەدا" زنجىرەيەك رووداۋى گونجاۋ و چەندىن مانا و پەندى ۋەھايان تىادا بىنيوھە كە شايستەى ئەوھن مروڤ لە پىناوياندا تىپكۆشى و بگرە لەو رىگەيەدا گيان بىخىشەت. دەبى تيپىنى ئەو بەكەين ئەم دياردەيە تەنھا تايبەت نىيە بە ئىسلام، بەلكو لە چەندىن شوپىنى تر و لە سەرانسەرى كۆمەلگە مروپىيەكاندا دەبىنرەت. بەمجۆرە ئىمە ۋەكو ميژوونوس ئەمرو خۇمان لە بەرامبەر مەسەلەى (پىداچوونەوھە بەخود)دا دەبىننىنەوھە. لە بەرامبەر ئەركى ئەناتۆمىكردنى ھوشيارى كۆ تا بتوانىن ۋەلامى ئەم پرسىيارە قەبە و گەورەيەى خوارەوھە بەدەينەوھە كە تەھەداى ميژوونوس – فەيلەسوف دەكات:

بە تەواۋى چى روويداۋە تا گەيشتووينەتە ئىرە؟ واتە بە راستى چ شتتىك روويداۋە تا ئەم وئە ئايدىيالىيە نامىژوويىيەى ميژووى ئىسلامى لە يادوهرى كۆ (يان لە ھوشيارى كۆ)دا شكلى كرت و تا ئەمروش بەردەوامە؟ ميژوونوسانى رابردو و فەقىھە تيۋلۇجىستەكان چەندىن ھىكايەتتەيان لەسەر رووداۋەكان ھەلچىنەوھە، لەسەرۋەختى مەرگى پىغەمبەرەوھە تا ئەمرو رووداۋەكانيان لە زنجىرەيەك ھىكايەتى جىاجىادا چىنەوھە و جەغتيان لە رەوايى خەلىفە كىردوۋە كە دەبوو بەرپرسىيارىيەكانى پىغەمبەر لە ئەستۆ بگرەت، لىرەوھە باۋەرۋ تىگەيشتەنىكى باۋ خوى سەپاند لە كاتىكدا ئىمە لە پروى ميژوويىيەوھە دەبىننىن كە خەلافەت لە پاش سالى 661ز لەسەر زەوىي واقىعدا بەھىز دەسلەتتى خوى بەدەستەيناۋە نەك لە رىگەى ياسا و شەرع.

دەسلەتتى خەلىفە سوننەكان ھەرۋەكو دەسلەتتى خەلىفە شىعەكان، ھەمشە كەسانىك ياخود چەند لايەنىك ھەبوۋە نارازى بوو و دژايەتتى كىردوۋە. كەواتە ئەمە خەلافەتتىكى تەواۋ زەمەنىيە، ەلى عەبدولپراق لە كتپىيە ناۋدارەكەيدا "ئىسلام و بنەماكانى فەرمانرەوايى" ئەمەى دەرختوۋە. دانەر لەم كتپىيەدا ژمارەيەكى گەورەى دۇكىومىنتى ميژوويى ئىجگار كۆنى خستوتە پرو، بەلام دواتر پروبەرووى تيۋلۇجىاي رەسمىي باۋ بوۋەو بەزەندىق تاۋانباريان كىرد و كتپىيەكەيان سوتاند و خۇيشيان لەئەزھەر دەر كىرد.

كهواته حەقیقەتى مېژوویی سەبارەت بەم بابەتە و لە سنووری شیانی گەشتن پێی، چیبە؟ ئەو راستییە مېژووییە تەركیز دەكاتە سەر چوار خەلیفەى راشدین كە لە پاش پیغەمبەر لە سالی 632ز تا سالی 661ز لە مەدینەدا حوكمیان كردوو. خەلیفەكانیش ئەمانەبوون: ئەبوبەكرى سدیق (632-634)، عومەرى كورى خەتاب (634-644)، عوسمانى كورى عەففان (644-656)، عەلى كورى ئەبوتالیب (656-661)، سى خەلیفەى یەكەم بە كوشتن مردوون. كوشتن لە دیدى سۆسیۆلۆجیستدا كرداریكە دەلالاتیكى زۆرى هەیه، بەلام لەلای تیۆلۆجیست رووداویكى تیپەرە لە رووداوەكانى مېژوو كەسانىك ئەنجامیانداوە لە رینگى هەق و لە رینگى خودا لایانداوە. سەرجهمی نووسینە ئەرتەدۆكسییەكان وینەیهكى نمونەیی قەبەكراو و ئایدیالی لە بارەى هەرچوار خەلیفەكە پێشكەش دەكەن، بە هیچ جۆرىك شیکردنەوهى سۆسیۆلۆجى و مېژوویی بۆ رووداوەكان ناخەنە روو.

بەپێى ئەو كەلهپورەى پیمان گەشتوو، هەر چوار خەلیفەكە لەلایەن ئەسحابەكانى پیغەمبەرەوه هەلبژێردراون. بەلام، زەحمەتە لە رووى مېژووییەوه بزانی مەسەلەكان چۆن روویانداوە. دەبى لیکۆلینەوه لە میکانیزمی گەشتن بە دەسلەت بكرى لە سەدهى حەوتەمى زاینى لە كۆمەلگەى عەربیداو دەبى لەویدا پتر تەركیز بكریتە سەر مەسەلەى دەمارگیرى ھۆزگەراى و عەشیرەتگەراى. ئەو دەمارگیرى خێلەکیانە رۆلیكى گەورەیان بینى لە گەشتن بە دەسلەت و پرۆسیسەكردنى فەرمانرەواى. خودى پیغەمبەرىش سەر بە خیزانیكى دیارىكراو یاخود ھۆزىكى دیارىكراو كە بریتىیە لە (بەنو هاشم) كە یەكێكە لە تیرەكانى ھۆزى (قورەیش)ى ناودار. ئیمە دەزانین بانگەشە و تەبشیری ئایینى موخەممەد رووبەرۆوى ناپەزایى و پرۆتستۆیەكى توند بوو لەلایەن خیزانە موناڤیسەكەى تر (بەنو سوڤیان) كە ئەوسا پرۆسەى دەسلەتەى لە مەككەدا دەكرد. كاتیكىش لە دواى مەرگى پیغەمبەر مەسەلەى خەلافەتیان ھینایە پێشەوه، هەر یەكە لەو دوو تیرەیهى قورەیش (بەنوھاشم و بەنوسوڤیان) لە گۆرەپانەكەدا ئامادەبوون و خویان بۆ مەملانى سازدابوو. سەرجهمی ئەو مېژووێ دواتر لەدايك بوو، ھەلگرى سیماكانى ئەو كیبەركى سەرەتایىیە ئەوسایە، تا دەگاتە ئەو مەملانى و كیبەركییهى تا ئەمڕۆش لە نیوان سوننەكان و شیعهكاندا بەردەوامە. دواتر دێینە سەر ئەم باسە.

بەلام بە ھاتنى فاكترەى سببەم بۆ ناو مەملانىكە كە بریتىیە لە (ئەنسارەكان) كە لە مەدینەدا پیغەمبەریان وەكو پەنابەرىك گرتەخۆ، دیمەنەكە ئالۆزتر دەبیت. ئەنسارەكان سەر بە ھۆزىكى ترن، ئەوانیش خواستى دەسلەتیان ھەیه. ئیمە ناتوانین تا ھەتایە ئەو راستییە سۆسیۆلۆجى و مېژووییانە بشارینەوه كە دواتر بیری ئیسلامى لەوێو رینگى خۆى دەكاتەوه. لێرەداو لە نیو شانۆیەكى ئالۆزى لەم چەشنەدا، مەسەلەى خەلافەت خۆى خستەروو و بەشیوھەك لە شیوھەكان (وەك دەرەنجامى ھیزە زۆرانبازەكان) چارەسەرکرا. لە میانى ئەو ھەموو مەملانىیانەدا، بێرۆكەى پێویستبوونى رابەرێكى پێشەوا كە لە سەرۆكى مەملانى نیوان ھۆزەكان دەووستى، خۆى دەسەپینیت. بەلام، لە كاتێكدا ئەو بێرۆكەیه رینگى خۆى دەكردەوه دەبوو لەگەل لایەنە جیاجیاكانى ناو ئەو مەملانىیانەدا، واتە لەگەل ھیزە كۆمەلایەتى و قەبەلییەكانى گۆرەپانەكەدا، ھەلسوكەوت بكات. لە ماوەى 30 سالدا چەندین مەملانى دروست بوون (لە نیوان سالانى 632 بۆ 661 ز) كە ھەندىجار لە شیوھەى كوشتندا خۆى دەنواند.

بەلام ھەموو ئەمانە رینگەیان لە بیری ئیسلامى نەگرت رینگى خۆى بگریت و خۆى بسەپینیت و لەمەشدا بەشیوھەك لە شیوھەكان پشت بە "دیاردەى قورئانى" بەستى. لە سالی 661ز بەدواوە توندوتیژی مەملانى تەقلیدیەكان زیادى كرد بە ئەندازەىكە گەشتە ئەوھى موسولمانەكان بە فیتنەى گەورە یان لیکترانانى گەورە ناویان برد. ھەموو



لايهك دان بهو ليكترازانهدا دهنيت، ههم سوننهكان و ههم شيعهكانيش. موعاويه كه له پرووى ميژووييهوه سهر بهو خيزانهيه كه دژى خيزانهكهى پيغهمبهر بوو، بههيز و به فيلزانى خوئى دسهلاتى زهوتكرد. توانى عهلى لابهريت كه له گوڤهپانى مملانيدا كوژرا، بهمجوره دوا نوينهري خيزانى پيغهمبهرى لهناوبرد. موعاويه له بنهپرتدا حاكمى سوريا بوو كه له سالى 636ز دا داگير كرا. ئيدى مەرکهزى دسهلاتى له مهدينهوه گواستهوه بۇ ديمهشق. ئەم كارە زۆر مانا هەلدهگریت، وەك ئەوهى كه بۇ نموونه پاپا له رۆماوه پاپايهتى بگوازيتهوه بۇ تۆرين. بهمجوره سولالهى ئومهوى گهيشته حوكم كه نزيكهى سهديهكى خاياند، واته تا سالى 750ز بهردهوام بوو. ههموو ئەو رووداوه بنچينهبيانه بریتين له كار و رووداوى واقيعى كه هيچ پهيوهندييهكيان به هيچ شهريهتيكهوه نيبه شهريهتى هيژ نهبيت.

سهرپارى ههموو ئەو شتانهى وتمان، دهبي تيبينى ئەوه بكهين كه ئەم قوناغه بنهپرتيه له ميژووى ئيسلامدا، قوناغيكه زهحمهته به وردى زانياريمان له بارهيهوه ههبيت.

ئوهى وتمان بابتهكه بهيهكجارى يهكلاناكاتهوه، چونكه ئەو دوكيومينته ميژوويانهى پيمان گهيشتون، پاش بهسهرچوونى رووداوهكان به ماوهيهكى دريژ، ئينجا نووسراونهتهوه، ههروهها له نيو تپروانينى پاساو بوهينانهوهدا نووسراون، ئەم مهسهلهيهش پابهنده به ئايديوئولجيايهكى گهوره و كاملى پاساو بوهينانهوه. له قوناغى يهكه ميشدا ئومهوييهكان پايهكانى ئەو ئايديوئولجيايهيان داناوه، پاشان عهبياسيهكان لهسهر ههمان هيل پهرهيان پيداوه.

با ليهدا تيبينى ئەوه بكهين كه خوڤهلاتناسى تهقليدى ههركيز ئەم چهكه (چهكى ئايديوئولجياى پاساو بۇ هينانهوه) نهخستوته ناو بازنهى رۆشنايهوه و بهرجهستهى نهكردوه، ئايديوئولجياى پاساو بۇ هينانهوهيش دژى شهريهتى راستهقينهيه كه ههركيز بوارى هاتنه ئاراي بۇ نهپهخساوه. ليهدا فهرقى گهورهى نيوان ميژووى ههلوهشاندهوهيى ياخود شيكارى كه ئيمه ئەنجامى دهدهين و نيوان ميژووى گيڤدراوهى تهقليدى دهدهكهويت، ميژووى گيڤرانهوهيى ياخود گيڤدراوهى تهقليدى تهنها تيگست و رووداوى و واقيعه كونهكان دهنوسيتهوه بيئهوهى ههولبدات كه شفيان بكات يان ناوهروكه ئايديوئولجيايهكهيان پروت بكاتوه كه پتر ناوهروكيكى ههلهتهتينه و دهمامكپوشه. وەك گاستون باشلار<sup>(5)</sup> دهليت: مروقهكان دهتوانن بۇ ماوهيهكى دريژ له نيو پهريژينى "زانينى ههله" دا برين. به پيى ئەم وتهيه دهشيپت دهريبخهين چۆن ناگايى ئيسلامى ملكهچى ئەو ئايديوئولجياى پاساوه گهورهيه بووه و به تهواوى تيايدا خنكابوو. ئەم ئايديوئولجيايه وهچه له دواى وهچه له ريگهى نووسين و گواستهوه و دووباره كردنهوهدا بنجى داکوتاوه و وهك "كهلهپورى زيندوو" پيشكەش كراوه. له واقيعدا ئەو ئايديوئولجيايه بهشيويهكى كاريگەر و زهق له ناخى جهماوهردا زيندوو چونكه دسهلاتى رسمى ههر له سهههتاوه پهيگيرى ئەوهى كردوو كه تهنها ئەم كۆپيهيه له كهلهپور بگوازيتهوه. ليكولينهوهى ميژوويى پرۆسهى خسته پالى پيشانداوه كه له فەرمودهكانى پيغهمبهدا بهكارهاتوه<sup>(6)</sup>.

## تيورى شيعى بۇ دسهلات

ئىستا له بارهى زاراوهى "ئيمام" دهديوين كه پيشتر ئامازهمان پيدا. بهلام بهر لهوه پيوسته ههندى رoonکردنهوهى سهههتايى پيشكەش بكم له و گفتوگوويهى له بارهى خهلافهتى پيغهمبهرهوه كرا، لايهنيك ههبوو نوينهرايهتى خيزانى

پيغەمبەرى دەكرد. ئەمانە پىركرابون بەو دەمارگىرىيە نامەرجدارەى كە دەلئىت تۆ لەسەر براكتەت بىكەرەو سا لەسەر ھەق بىت يان نا، ھەك ئەو پەندە عەرەبىيەى دەلئىت: "انصر اخاك ظالماً او مظلوماً". لىرەدا خۆمان لەبەرەمبەر مەسەلەيك دەبىننەو ھەك پەيوەندى بە ساىكۆلۇجىاي مېژوويە ھەيە ئەو ھەيە ئەو ھەيە كە مېژووي پۈزەتەتقىستى ئاگادارى نىيە و نايزانئىت و تەنھا گىرنگى بە كۆكردنەو ھەي وەقايە جىگىرەكان دەدات. ساىكۆلۇجىاي مېژوويى فېرمان دەكات لىرەدا مېژووي ئاگايى ياخود مېژووي ھوشيارى ھەيە كە بەشيوەيەكى پلەدار و وردە وردە شيوە دەگرئىت، ئەمە مەسەلەيەكە دەبى مېژوونووسى نوى سەرقال بىكات و بىھىنئىتە ناو بازەنى بايەخدانەكانى خويەو ھەيە. لەم تىپروانىنەو ھەيە بىرۆكەى ئىسلامى لە دەرونى خەلكىدا بنجى دەبەست و لەمەشدا پىشتى بە "دىاردەى قورئانى" دەبەست ھەك دىاردەيەك بۇ سىروش. ئەمە دەلئىن بىئەو ھەيە بىچىنە ناو وىلگەكانى تىپوولۇجىاو ھەيە بىئەو ھەيە پىمان و ابىت قورئان ئاخاوتنىكە لەسەرەو ھاتو ھەك بەلكو تەنھا بىرىتەيە لە رووداويكى واقىيە ھەك فىزىيا و بايولۇجىا كە زانايان قسەى لە بارەو دەكەن. قورئان ھەك گوتارىكى تايبەتى دەردەكەوئىت كە ماترىيال و بونىادى خوى ھەيە و دەشئىت تويژەرى زمانەوانى شىواوزى تايبەتى تىادا كەشف بىكات لە شيوەگرتنى مانا و بەرھەمەنئىنئىدا. ئەو ھەيە لىرەدا پىو ھەيە خەرىك دەبىن بىرىتەيە لە چۆنئىتى شيوەگرتنى مىكانىزمى بەرھەمەنئىرى مانا لە قورئان و لە زمانى عەرەبىدا، ھەروە چۆنئىتى ئىشكردن و بنجداكوتانى لە ئاگايى مليونەھا كەسدا تا دواتر بىرۆكەى ئىسلامى (يان ئىسلام) بەرھەم بەھىنئىت.

كەواتە لەمەدەنەدا گىروپىك پەيدا بوون داکۆكىيان لە چەمكى خەلافەتى شەرى دەكرد، واتە خەلافەتئىك لە بنەماكانىدا پەيوەستى خويىن و ھەموو پەيوەندىيە خىلەكىيەكان جىبەھىلئىت، واتە خەلافەتئىكى رىكخراو و پلەدار ئەگەر بىشئىت و بلىين، خەلافەتئىكى ترانسندىنتالى (موتەئالى) نىشانەبىت بۇ خوداى تاك و تەنھا كە بە چىرىيەكى گەرەو ھەك سەرئەسەرى گوتارى قورئانى گرتوتەو ھەك.

ئەم گىروپە – پىدەچىت ئەمە شتىكى سەير بىت – بىرىتە لە خىزانى پىغەمبەر، ئەو شەرىيەتەش لە كەسايەتئى عەلىي نامۇزاي پىغەمبەر و ھاوسەرى فاتىمەى كچىدا بەرچەسستە دەبىت. ئەمە لە كەلەپوردا ھاتو ھەك بەلام زەحمەتە بتوانىن لە رووى مېژوويەو ئەو چىرەساتە دىارى بەكىن كە ئەو بىرانەى تىادا سەرىبەلداو ھەك. چۆن ئەم بىر كەردنەوانە گەشەيان كەردو ھەك و پاشان تەركىزىيان كەردوتە سەر بىرۆكەى خەلافەتى شەرىيەت كە بنەمايەكى رۇحى يان ئاينى ھەبىت. لە نىو ھەك دوو ھەك سەدەى دوو ھەك كۆچىدا بىرۆكەى شەرىيەت، لە ژىر ناوى تىورى شىيەى بۇ خەلافەت، بونىكى تىورىزەكراو گەلەلەبونىكى پوختەى لە خۇ گرت. دواتر ئەم بىرۆكەيە، لە دىرى ئەشكەنجەو چەوساندنەو ھەك ئومەوى ھاشىمىيەكاندا، پىتر بنجى داکوتا. لە راستىدا ئەو چەوساندنەو ھەك بەردەوام بە دواى لايەنگرانى عەلىيەو ھەك بوو كە پاشان دەبىت بە قەسابخانەيەكى ترسناك، لە مېژووي سوننەكاندا ئەو قەسابخانەيە بە بىدەنگى تىپەرىو ھەك يان با بلىين بىدەنگىيان لىكردو ھەك. كەچى مېژووي شىيەكان قەبە و زلىان كەردو ھەك بە جۆرىك ھوشيارىيەكى گەرەى ئەشكەنجەيان لەلادا دروست بوو. دەبى جەغت لە گەرەى گەرەى ئەو رووداوانە بەكىن، ئەمە گەرەوىكى بەكلاكەرەو ھەك بە پىو ھەك ئاگايى ئىسلامى كە چووتە نىو ئەو مېژوو ھەك. يەكى لە ئاكامەكانى ئەو قەسابخانە گەرەيە بەسەر لايەنگرانى عەلىدا ھات بىرىتى بوو لە لەنىوبردنى بىرۆكەى "ئىمامەت"، ئىمامىش مىراتگرى رۇحىي پىغەمبەر. پاشان لابرندى تەواوى كۆمەلئى گەواھى و شەھادات كە بايەخىكى زۆرى ھەبوو، بە

تایبه تی ئەو شەھاداتانە ی پەیوەستن بە قوناغی یەكەمی دامەزراندنی ئیسلام، واتە ماوەی ئەو بیست ساڵی كە پیغەمبەر تیایدا خەریکی تەبشیر و بانگەشە و فیربوون و سلوك بوو.

ئەقلی پلانامیزی دەولەت، بە هەموو دڵرەقی و توندوتیژی بیڕەحمانەییەو، بە گورزیکی قایم چەندین ئەزمون و شەھاداتی سپرییەو كە بەھایەکی رۆحیی بیۆنەیان ھەبوو. لەمەش خراپتر ئەو عەقلە سیاسییە پلانگێرییە بەپێی بەرژەوئەندیی خۆی گەواھیی تری ھینا كە پەیوەست بوو بە پیکھاتە ی قورئانەو كە بوو مایە چەندین دەرەنجامی ترسناك. چونكە ئەو پڕۆسەییە بونیادی ئەقلی و ویناکردنیکی وای پیکھینا كە لەوساوێ تا ئەمڕۆكە كۆتتۆلی ئاگایی ملیۆنان كەس لە خەلك دەكات. ئەمە ئەو گرەوھییە كە لە دەوری سەرجم چیرۆکی خەلافەتدایە، نایبیت ئەم خالە گرنگە لە بیر خۆمان بەرینەو.

بەمجۆرە دەبینین گرفتێ خەلافەت لە چ چوارچۆیەكدا رەھەندەكانی خۆی وەر دەگرت. ئەو دەسەلاتەیش كە لە سەدە ی شانزەھەمدا لەسەر دەستی توركەكاندا دەر دەكەوت (مەبەست لە سەلتەنەتە) دەبیته ترۆپکی كۆتایی ئەو زنجیرە سەرکیشییە سیاسییە بریتی بوو لە خۆمەلاسدانیکی بەردەوام بۆ دەسەلات لەناو چوارچۆیە گوزارشتی "ئایینی" دا. بەمجۆرە ریکەوت وایھینا كە دەسەلاتی سیاسی دەست بەسەر دەسەلاتی ئایینی "رۆحی" دا بگریت بیئەوھ ی ئەم كارە لەسەر ھیچ پایە و بنچینەییەك بوەستیت، یاخود بیئەوھ ی لەسەر ھیچ تیکست و ھیچ بیرۆکی تیۆریی تیۆلۆجی وەستابیت. ئەگەر بە فیعلی لەویدا ناویزانبونیک لە نیوان "رۆحی" و "زەمەنی" دا ھەبویت، ئەو ئەمە دەگەریتەو بۆ ئەوھ ی كە میژووی خەلافەت لە رووی زەمەنییەو دەچیتە ناو كەشووھەوای ئەقلیی سەدەكانی ناوھەرست كە چوارچۆیە شوینكاتییەكانی وینا كردن و تیگەیشتن و دەر كردن توانای ئەوھ ی نەبوو جیاوازی لە نیوان رۆحی و زەمنیدا بكات. ئیمە دەزانین ئەو جیاوازیكردنە ی نیوان رۆحی و زەمەنی رۆژی لە رۆژان بە تەواوی بەدی نەھاتوو و بەنیویەكداچوونی ئەم دوولایەنە تا ئیستاش بەردەوامە تەنانەت لە ولاتیکی وەكو فەرھەنسەشدا كە لە پوریکی دیرین و رەسەنی لە عەلمانییەتدا ھەیە. تیۆلۆجیای رەسمیی ئیسلام شتیکی وای نەكردوو تەنھا پیکھینانی وینا کردنیکی پیشووەخت نەبیت لەسەر مەسەلەكان. لیڕەدا گرەوی بنەپەتی بابەتی عەلمانییەت كۆدەبیتهو، دەبێ ھەموو وینا کردنە تیۆلۆجییەكان رەت بكرینەو بۆ ئەوھ ی ئەم مەسەلەییە بە شیوھییەکی سۆسیۆلۆجی – میژووی لیكۆلینەوھ ی لەسەر بگریت وەك ئیستا ھەولی بۆ دەدەین.

بابگەرینەو بۆ ئەو فیتنە گەرەھییە لە ساڵی 661ز روویدا و بوو مایە لەدايكبونی چەند لقیکی جیاوازی ئیسلام، مەسەلە ی دەسەلات ئەو خالە تەوھرییە بوو كە مەسەلەكانی لە دەوردا یەكلا دەكرانەو، ھەر لەسەر ئەم پایەییەش ناكۆکییە كۆمەلایەتی – ئاینییەكان پەریان دەسەند و بنجیان دادەكوتا.

پیویستە بەشیوھییەکی گشتی جیاوازی لە نیوان سی ئاراستە یان سی گروپدا بکەین، گروپی سەرەکی و بنەپەتی ئەو گروپیەییە كە بە "سوننی" ناو دەبریت و ئەمڕۆ بەشی زۆری موسلمانان لە دەوریدا كۆبونەتەو، ئەم گروپیە بۆیە بەو ناوێ ناوئراو چونكە پێی وایە "ئەرته دۆكسییەت" ی بۆ خۆی مۆنۆپۆل كردوو، واتە سوننەییەك كە بە مانای كەلەپوری "ھەقدار" ی پیغەمبەر دیت. ئەم ناوێنە زالبون و باشت بوونی سوننەكان بەسەر ئەوانیترا لە خۆ دەگریت. لە واقعدا سوننییەكان خۆیان ئەو ناوھیان داھینا ناوی سوننەیان لە خۆیان ناو لە پیناوی دوورخستەوھ ی نەیارەكانیان و ھەرۆھا بۆ ئەوھ ی پیشووەخت بینرخیان بکەن. دەتوانین ھەمان شت سەبارەت بە شیعیەش بلیین، ئەم وشەییە لە بنەپەتدا بە مانای ئەنسا یان لایەنگر دیت و ئەمە ئامارێیە بۆ لایەنگرانی عەلی كە كۆ

دەنگى "يان: ئىجماع" يان رەتكردەو، كەواتە ئەمانە - وەك دواتر سوننەكان پىيان دەلەين - ئەھلى رەتكردنەو. شىعەيش بەھەمان رىگە رەفتار لەگەل سوننەدا دەكات و بە ھەمان شىواز وەلامى دەداتەو، چونكە ئەو ناوھى بۇ خۇيان ھەلەيان بژاردووە دواتر ئەم مانايە لە خۇ دەگریت: "ئەو كەسانەى قسەى راست و بېھەلە واژە دەكەن، ئەمانە بەشىوھىەكى تايبەتى دەچنە سەر ئاخاوتنى خودا و دادپەرەرى" واتە (أهل العصمه و العداله). لىپردا جىاوازى نىوان ماناى ئەسلى (يان: ئىتمۆلۆجى) و ماناى ئايدىۆلۆجى (يان: تىۆلۆجى) لە ھەردوو حالەتەكەدا دەردەكەوئىت. بەلام ناوانى شىعە بەو مانايە، لە فارسەو تا بەغدا و لە سەرانسەرى دونىاي سوننىدا، سەرپاھەو سانسۆرپىكى و ايان خستە سەر كە پشت بە ئايدىۆلۆجىي پاسا و بۇ ھىنانەو دەبەستىت ئەوھى كە - وەك پىشتەر و تمان - ئومەو بىھەكان دايانھىنا.

تا ئەمپۆش مشتومپى نىوان شىعە و سوننە ھەر بەردەوامە، تا ئەمپۆش بەھەمان شىوھى سەدەكانى ناوھەراست ناكۆكىي نىوان شىعە و سوننە درىژەى ھىھە (7).

ئاراستەى سىھەم يان گروپى سىھەم پىيان دەوترى خەوارىج (الخوارىج)، سىفەتلىكى سەلبىيان بەم ناوھ بەخشىوھ و ماناى زەندىقىيان پىداوھ. لە بۆچونى سوننەدا ئەم گروپە "ئەو كەسانەن لە ئوممە دەرچوونە و كۆمەلى ئىسلامىيان جىھىشتوھ".

ئەم بارودۇخە بە پوونى لە كۆمەلەى مورابىتەكان لە جەزائىردا دەبىنەن ئەوانەى "ئوممە" يان جىھىشت و لە سەدەى نۆبەى زىننىيەو خۇيان نەفى كرد بەرەو قوولايى بىبابانەكان لە دوورى 600 كىلومەتر لە جەزائىرى پايتەختدا. سەرجمەى جەزائىرىيەكانىش ئەوان بە "ھەراتىقە" دادەنەن. بەلام ئەگەر لە دىدىكى مېژووى و تەنانەت تىۆلۆجىشەو سەبرى مەسەلەكان بكەين، كى دەتوانىت ئەمە بسەلمىنىت يان جەغتى لىبكات؟ ئىمە دەزانىن وشەى "خەوارىج" لەلەين ئەرتەدۆكسىزمى سوننىيەو لە مانا ئەسلىيەكەى لادراو تا مانايەكى نىگەتيف وەرېگرىت، واتە ماناى جىھىشتنى ئىجماع و ئوممەى ئىسلامى لەخوبگرىت. لە راستىدا ماناى ئەسلىي (يان ماناى بەدەوى) وشەى خەوارىج بە فىعلى "دەرچوون" دەگەيەنىت، بەلام نەك دەرچوون لە ئوممە بەلكو دەرچوون بەرەو گۆرەپانى جەنگ بۇ جىھادكردن لە پىناوى خودا. بەمجۆرە دەبىنەن مەسەلەكە زۆر جىاوازە.

ئەو نمونانەى پىشوو وىنەيەكى زەق و زىندووى ئەو شتەمان پىشكەش دەكەن كە ئىمە پىشتەر بە مشتومپى ئايدىۆلۆجى ياخود بە ئايدىۆلۆجىي پاسا بۆھىنانەو ناومان برد. بەمجۆرە بۆمان دەردەكەوئىت چۆن ئىسلامى رەسمى لەناو چەند سنورىكى دۆگمايى پتەودا خۆى داخست بە جۆرىك كە ھىچ گەفتوگۆيەك ھەلنەگرىت. ھەرەھا بە چەند راستىيەكى تىۆلۆجىي پەتى پاساويان بۇ ھىنايەو، كەچى لە راستىدا مەسەلەكە بە تەواوى بەندە بە چەندىن مەملانى و ناكۆكىي سۆسىۆلۆجى و كولتورى و ھەرەھا زەوتكردنى دەسەلات و پروسىسەكردنى.

پىيوستە ئەمرو لەناوھە ئەرتەدۆكسىيەتى داخراو ھەلبوھشەينەو، ئەمەيش بە توپژىنەوھەكى مېژووىي نازاد ئەنجام دەدرىت و دەشىت تەنھا لەم رىگەيەو بەگەينە دەرگاكانى عەلمانىت لە ئىسلامدا.

بەر لەوھى كۆتايى بەم كورته باسە مېژوويىيە بەئىن، دەبى ئامارە بۇ سولالەى (نەژاد، وەچەى) عەبباسى بكەين كە ھەر لە سالى 750 ز شويىنى ئومەويىەكانى گرتەو و تا سالى 1258 ز بەردەوام بوو. ناوى ئەم سولالەيە دەگەرپتەو بۇ (عەباسى) مامى پىغەمبەر. بەمجۆرە خىزانى پىغەمبەر تۆلەيان لە ئومەويىەكان كردهو و دەسەلاتى فەرمانرەوايىيان گرتە دەست، بەلام دەسەلات گرتنە دەستى عەبباسىيەكان زۆر لەو رىگەيە دەچىت كە پىشتەر

ئومەويىيەكان پىرەوييان كرد. عەبباسىيەكان ھەندى رەگەزى تيۆرى شىيعىيان بۇ ئايدىيولۇجىيەكەى خۇيان زىادكرد. بەلام دواتر چەند نەتەو و چەند كۆمەلگايەكى تر دريژەيان بە فيكرى ئىسلامى داو بلاويان كردهو بە جورىك سنورەكانى دورگەى عەرەبىي جىھىشت. عەبباسىيەكان لايەنگرانىيان لە ئىراندا بە دەستەيئانوا پاشان لە دواى سەرکەوتن پايتەختيان گواستەو و بۇ بەغدا. ئەوسا ژيارى عەرەبى - ئىسلامى گەيشتە چلەپۆپەى خۇى.

لە سالى 1258ز دا بەغدا لەلايەن مەغولەكان داگير كراو ئەمە بوو مایەى كۆتايى پىيەنيانى دەسلەلاتى خەلىفەكانى بەنى عەباس. لە راستيدا خەلافەتى عەباسى ھەر لە سەدەى نۆيەمى زاینىيەو و تا ئەندازەيەكى گەرە شتىكى وەھمى بوو. دەسلەلات لەلايەن ژمارەيەك لە ميران پرۆسىسە دەكرا و ئەمانە لە ريگەى ھىزەو گەيشتەبوونە دەسلەلات. ھەرەك پىشتريش ھەمان شت روويدا. دەسلەلاتى ئەمان ھىچ پەيوەندييەكى بە چوارچىوہى ئىسلامى دەسلەلاتەو نەبوو يان ھىچ پەيوەندييەكى بە تيۆرى پاساو بۇ ھىنانەو نەبوو. ئەم دۇخە لە زۆرەى ناوچەكانى جىھانى ئىسلامى ئەو كاتەدا باو بوو، واتە لەو كۆمەلگايانەى كە ئايىنى ئىسلامىيان بەسەردا پراكتيزە دەكرىت ھەمان بارودۇخ دەبينىن كە دەسلەلات لە ريگەى ئايىنەو پاساوى بۇ دەھىنريتەو بەمجۆرە خەلكى وەكو بەبەغا بەردەوام ئەو رستەيە دووپات دەكەنەو كە ئىسلام رۇحى و زەمەنى لەگەل يەكدى تىكەل دەكات، يان گوايە ئىسلام برىتيە لە دىن و دونيا. ئەمە ھەرگىز راست نيە و لە پروى زانستيشەو قىبولكراو نيە.

لە پاش مەغول، دوو شەپۆل لە توركەكان دوابەدواى يەك دىن، شەپۆلى يەكەم لە سەدەى يانزەھەمى كۆچيدا لە ئاسياى ناوہراستەو دىت، ئەمانە توركە سەلجوقىيەكانن كە لە بەرامبەر يەكەمىن ھەلمەتى خاچپەرستەكاندا وەستان. پاشان لە سەدەى شانزەھەمدا شەپۆلى دووہم دىت كە برىتيين لە توركە عوسمانىيەكان، ئەمانيش لە بەرامبەر پەلامارى روو لە زيادى خورئاوايىيەكان و مەغرىب وەستان، بە تايبەتى كاتىك كە دەسلەلاتى عوسمانىيەكان سەرانسەرى باكورى ئەفرىقىا دەگرىتەو و بە ريگەيەكى سەربازى و بەپىيى بارودۇخ لە مىسرەو و تا مەغرىب داگير دەكەن.

سەبارەت بە مەغرىب، چەندىن سولالەى جىاجيا دەركەوتن، لەسەرەختى كۆتايى دەسلەلاتى ئومەويىيەكانەو چەندىن سولالە لە ريگەى ھىزەو دەركەوتن و خۇيان سەپاند، سايان لە پىناوى خۇ دورخستەو لە چەوساندەو بويىت، يان لە پىناوى سەلماندىنى شوناس و كەسايەتتى لوكالىي خۇيان. بەمجۆرە ئىدرىسييەكان لە مەغرىب دەيانوت ئىمە سەر بە شەرعیەتى پىغەمبەرىن. لە سەدەى يانزەھەمى زاینىشەو ھىزگەلىكى ناوچەيى خىلەكى دەردەكەون و بە (بەرەن) دەناسرىن و ئەمانە سولالەى فەرمانرەوايى نوئى لە فاس و مەراكيش و تلمسان و قەيرەوان دىننە بەرەم. سەرجمەى ئەو سولالانە ئامازە بۇ ئىسلام دەكەن و ھەريەكەيان بانگەشەى ئەو دەكەن گوايە پارىزگارى لە ئىسلام دەكەن بىگومان لە پىناوى چەسپاندنى رىساي حوكمكردن. بۆچى؟ چونكە ئىسلام بوو بەو مەرجەعەى ھەردەبوو بۇ ھەموو پاساوىكى سىياسى پەناى بۇ بەرن. بەلام دەسلەلاتى راستەقىنەى ئەو سولالانە سنورى پايتەختەكانى تىنەپەراند تا سەرانسەرى ولات بگرىتەو. بەم شىوہە بىرۆكەى سولالەى فەرمانرەوا بەناوى ئىسلامەو لەو ناوچانەدا بنجى داکوتا. ئەمە بىرۆكەيەكى وەھمى بوو و لە راستيدا ھىچ بنەمايەكى نەبوو، بەلام ئەمە رىيى لەو نەگرتووە كە تا ئەمپروش لە مەغرىبدا بەردەوام بىت.

تىكستى قورئانى:

## چۆنىتى كۆكردنەۋەي و سەرلەنۇي خويىندەۋەي

پىيوستە بگەپىنەۋە بۇ ئەو خالە بنچىنەيىە بەشپوۋەيەكى يەكلاكرەۋە كارى لە رەۋتى ئەو رووداۋانە كىردوۋە كە دواتر روويانداۋە. بە پىي گىرپانەۋەي رەسمى لە شىۋە و جۆرى شكىگرتنى سورەتەكانى قورئان لە موسحفەدا كە لەلايەن سوننەو شىعەو ھەموۋانەۋە دانى پىدانراۋە و راست و دروستىي ئەو شتە ھەژمونى بەسەر ھەموۋاندا ھەيە، پىغەمبەر بۇ ماۋەي بىست سال بە دوو رىگەي جياۋاز قسەي كىردوۋە. لە حالەتى يەكەمدا بەسيفەتى نىردراۋى خودا ئاخاۋتنى كىردوۋە و ھەلگى ئەركىكى بەپەلە بوۋە، بەرھەمى ئەمەش قورئان بوو. بەلام لە حالەتى دوۋەمدا خۇي ۋەكو رابەرىكى كارامە و لىزان قسەي كىردوۋە و ئەو شتەي بەرھەمپىناۋە كە بە فەرمودەي پىغەمبەر ناۋدەبرىت و فەرمودەكانىش رىنوئىيەكانى پىغەمبەر لە خۇ دەگىن. ئەو كاتەي كە پىغەمبەر سورەتتىكى قورئانى دەگوزىتەۋە، لەو كاتەدا ئەو ئامرازىكە بۇ گەياندن و گواستەنەۋە بىئەۋەي خۇي تەدەخول بكات، ئەو تەنھا ئاخاۋتنى خودا واژە دەكات، كەۋاتە ئەو قسەكەرى ئاخاۋتنى خودايە لە زمانى عەرەبىدا. لەو دەمدا چەندىن شايەت و ھاۋەل لە دەورىدا ھەبوۋن، سورەتەكانىيان يەك لە دواي يەك لەبەركىدبوو. كەلەپورى گواستراۋ پىمان دەلىت لە ھەندى حالەتى ديارىكراۋدا ھەندى لە سورەتەكان دەمودەست لەسەر پىستى ئاژەل و گەلاي دار خورما و ئىسقاندا تۇمار كران، ئەم كارە بۇ ماۋەي بىست سال بەردەوام بوو.

لە دواي مەرگى پىغەمبەر، شتىكى سىروشتى بوو مەسەلەي كۆكردنەۋەي تەۋاۋى ئەو سورەتەنە بخىتە پرو، چونكە سەردەمى "فەتخ" دەستى پىكردبوو ۋەھاۋەلانى پىغەمبەرىش بەناۋچە و ولاتە جياجياكاندا بلاۋ ببونەۋە. يەكەمىن خەلىفە ئەبۇبەكر بىرى لە كۆكردنەۋەي زۆرتىن ژمارەي سورەتەكان كىردەۋە بۇ نووسىنەۋە و پاراستىيان، پاشان يەكەمىن موسحفە پىك ھىنرا (موسحفەيىكى سەرەتايى بوو)، ئەو موسحفە سەرەتايىيە لەلاي عانىشەي كچى ئەبۇبەكر و خىزانى پىغەمبەر دانرا. دواتر ئەو سورەتە قورئانىيانە راستەوخۇ لە شىۋەي مشتومپدا بەكارھىنران بە مەبەستى مەملانىكردن لەسەر دەسەلاتى سىياسىدا. ئەم شتەنە لەو كەلەپورە گواستراۋەيەۋە ھەلدەھىنجىنەي كە دزەيان كىردوۋە و دەماۋدەم گواستراۋنەتەۋە ئەگەرچى سانسورىكى توند بەسەر كەلەپوردا ھەبوو.

خەلىفەي سىيەم عوسمانى كورپى عەففان (كە يەككىك بوو لە ئەندامانى ئەو خىزانەي دژى خىزانى پىغەمبەر بوو) دوا بىرپار ۋەردەگىرت بە كۆكردنەۋەي بەشە جياجياكانى سورەتەكان كە پىشتىر نووسرابوۋنەۋە، ھەرۋەھا كۆكردنەۋەي قسە و گەۋاھى زارەكىي ھاۋەلە سەرەتايىەكانى پىغەمبەر. لە سالى 656ز دا ئەم كۆكردنەۋەيە بوۋە مايەي پىكھىنرانى تىكستى تەۋاۋىكراۋ كە بۇ دواچار بەسەر ھەموۋاندا سەپىنرا بە سىفەتى موسحفەيىكى راست و دروستى سەرجمە ئاخاۋتنى خودا بەو شىۋەيەي بە سىروش بۇ پىغەمبەر دابەزىۋە. خەلىفەكانى دواترىش ھەموو گەۋاھىيەكى ترىان رەتكىردەۋە و ھەموو گىرپانەۋە و بۇچوۋنىكى ترىان خستە دواۋە كە دەيانوىست راستگۆيى خۇيان بسەلمىنن، ئەمەيش بوۋە ھۇي مەھالبوۋنى ھەرچەشەنە دەستكارىيەك بەسەر ئەو تىكستەي لە ژىر سايەي عوسماندا پىكھىنرا. ئەمە گىرپانەۋەي كەلەپورە، ئەمە ئەو گىرپانەۋەيەيە كە ئەمرو ھەلوئىستى گشتىي ئىسلام دەنوئىنەي و ھىزىكى جىگىرى ۋاى ھەيە كە دەستى لىنادرىت و گىتوگۆي لەسەر ناكىرت. ئىستا با جارىكى تر ئەو گىرپانەۋەيە دابىرژىنەۋە: سەرجمە ئاخاۋتنى خودا كە بە سىروش بۇ موخەممەد ھاتوۋە، بە راستگۆيى و دلسۆزىيەكى تەۋاۋەۋە گواستراۋتەۋە، پاشان بە نووسىن لە موسحفەدا و لە زەمەنى عوسماندا پارىزراۋە، واتە بە بىست سال پاش مەرگى پىغەمبەر دەست بە نووسىن و كۆكردنەۋە و پاراستىنى كرا.



ئەمە ئەو كاتىگورىيە پەسىمىيە ھېچ بەشەرىك بۇى نىيە بە قەدەر زەرپرىەك گومانى لىبكات، موسلمانانىش پىويستيان بە ئامىرىكى ئاينى بالاً نىيە تا ئەو كاتىگورىيەيان بۇ پىپارىزىت، بەلكو ئەوئەندە بەسە كە ئاگايەكى گەورەى جەماعى "ئاگايى كۆ" نوئەرايەتى دەكات و كۆدەنگى ئوممەى بەسە، مەبەستم ئەو "ئىجماعى ئوممە" بە كە لە چوار سەدەى يەكەمى كۆچىدا شىوہى گرتووه تا دواتر بىت بە راستىيەكى رەھا. ئەم كۆدەنگىيە (واتە كۆدەنگى ئوممە بە سوننە و شىعەوہ) بە ئەندازەيەك بەھىزە كە ئەگەر كەسىك پووبەپووى بىتتەوہ ئەوا خوى دوچارى سزايەكى جەستەى كۆمەلەيەتى دەكات. لىرەدا گرتە گەورەكە كۆدەبىتەوہ. مەسەلەكە مەسەلەى ئازادى يان دۆگمايەكى تايبەت نىيە بە ئىسلام، نەخىر، بەلكو برىتىيە لە گرتى چۆنىتى ئىشكردى مىكانىزمى سەرجم كۆمەلگايەك. تەنەت سەركرەدە سىياسىيەكانىش ئەگەر ھوشيارىيان بەرامبەر بەو مەسەلەيش ھەبىت ناتوانن شتىك بكن، چونكە ئەگەر گومانىان خستە سەر ئەو كاتىگورىيە پەھايانە، ئەوا پلە و شوئنگەى رابەرايەتتىيان ھەر چىيەك بىت سزاي جەماوهرىان بەردەكەوئت.

لىرەدا دەتوانىن تىبگەين وشەى كۆمەلگە ماناى چىيە و ئەو وشەيە چ ھىز و جەبەروتىك دەنوئىت، ئەو كۆمەلگايەى تەنھا بەيەك تاكە گوتارى دىارىكراو قسە دەكات و پاشان سنورىك دادەئىت ھىچ بەشەرىك بۇى نىيە ئەو سنورە بەزىنىت. لە حالەتى ئىستادا چۆن دەشىت ئەم مەسەلەيە راڧە بكرىت؟

بىگومان دەكرى ئامازە بۇ ئەو دۇخە سەختە بكنە كە كۆمەلگە ئىسلامىيەكان سەدەيەك زىاترە لە پووبەپووبونەوہى خورئاوادا دەژىن. بەلام ئەم دۇخە وەك دەزانن بووہ بە جورىك لە ھەنجەت و پاسا بۇ ھىنانەوہ. لەم حالەتەشدا ئىسلام چەشنىك لە "پەناگە" و دەرىچە دەنوئىت بۇ ئەو كۆمەلگە ئىسلامىيەكانەى دەيانەوئت، لە پووبەپووبونەوہى خورئاواى نوئى و خاوەن ھىزىكى گەورەى تىكنولۆجى و ژىارى، پارىزگارى لە شوناسى خويان بكن. بەلام ئەگەر موسولمانەكان ئەو پەناگەيەيان لە دەست دا، لىرەدا ھىچ فاكترىكى ھاندان و وروژىنەرى ھەماسى جەماوەر و جەستەى كۆمەلەيەتى وەك گشتىك، نامىنىت. لەبەرئەو ھويە دەبىنىن رۇشنىرانى موسلمان سانسور دەخەنە سەرخويان و ناچنە ناو ئەو مەسەلە گرنگ و ھەستىارانەوہ كە پىيان وايە ھىشتا كاتى نەھاتووه. ئەوان پىيان وايە چارەسەرى مېژووى رەخنەگرانە وەك ئەوہى ئىمە ئەنجامى دەدەين، ھاوكارىيە كۆمەلەيەتى تىكدەدات و لىكدى ھەلدەوہشىنىتەوہ و ئەمەيش دەبىتە مايەى دروستبونى كاردانەوہيەكى توند لەلايەن كۆمەلگاوە كە بە توندوتىژى وەلامى ھەر چەشەنە ھەولكى لەو جورە دەداتەوہ. ئەمە ئەو دۇخەيە ئەمرو تىايدا دەژىن. ئەمە وەك دەبىنن دۇخىكى مخابنە بەلام ھاوكات بەرچا و واقىعەيشە.

بەلام لە ھەموو ئەوانەى پىشتەر باسەم كردون نايىت و تىبگەن كە لە ئىسلامدا ھىچ ئۆپوزىسيونىكى ناوخويى بوونى نەبووہ وەك ئەوہى لە سەرەتاي چەرخى رىنىسانس لە ئەوروپا روويدا. لە واقىعدا لە سەدەكانى يەكەمى كۆچىدا چەندىن ئۆپوزىسيون و نارەزايى سەريانەلدا تاگەيشتە مەسەلەى شكلگرتنى تىكستى قورئانى. بۇ نمونە لە سەدەى چوارەمى كۆچىدا دەسەلاتى عەبباسى ئىدانەى دوو قازىي كرد لەبەرئەوہى نارەزايىيان لەسەر ھەندى لە خويىندەوہكانى تىكستى پەسىمى (واتە قورئان) دەرپرى، تەنھا لەسەر ھەندى جورى خويىندەوہ. ھەرۇھا دەبى ئامازە بۇ ئەو بزوتنەوہ فەلسەفەيىانەيش بكنە كە مەيلىكى رەخنەگرانەيان ھەبوو، ھەرۇھا سەرجمەى ئەو بزواتانەى بە زەندىق ناوبران و دەسەلاتى پەسىمىش بە وردى چاودىرىي دەكردن و ھەندىجارىش ئەگەر پىويستى

بكردايه دهيكوشتن، ئەمە ھەرۈەكو لەو سەرۈەختەدا كەنيسەى مەسحيش ھەمان شتى لە بەرامبەر ئۆپۆزىسيۇنەكانى خۆيدا دەكرد.

پروتىستۆ بزووتنەۋەكانى ناپەزايى ھەر لە سەدەى دوانزەھەمى زاینیپەۋە وردە وردە لەسەر خاكى ئىسلامدا بەرەو لاۋازى دەچوو، تادواتر بۆیەكجاری ونبوو و ھەموو دەنگىكى ناپازى دەخنىنرا. كەسانى بيانى لەمەدا دياردەيەكى دۆگمايى تايبەت بە ئىسلام دەبينن و پييانوايه ئىسلام ھەرگىز رېگە بە يىرى نازاد نادات و.. ھتد. ھەندى كەس تا ئەمپروش ئەو قەسەيە دووپات دەكەنەۋە. جا بۆ ئەۋەى وەلامى ئەو شتانه بدەينەۋە، پيويستە بە باشى چاودىرىي ئەو رووداوانە بكەين كە بە فيعلى لەسەر زەمىنى ئەو كۆمەلگايانەدا روويانداۋە كە بە كۆمەلگەى ئىسلامى ۋەسفاكرون.

لە راستيدا، ھەر لە سەرەتاي سەدەى دوانزەھەمى زاینیپەۋە زۆر شت گۆرانكارىيان بەسەرداھات، بۆ نمونە بەھۆى جەنگە خاچپەرسىتيپەكانەۋە ھیلە گەۋرەكانى بازركانى و ئابوورى لە ناوچەى ئىسلامى ناۋەند گواسترايەۋە، دواتر ترسناكىي ئەو ھالەت و ئەو دۆخە زيادى كرد. پاشان رۆلى مەغۆل و توركەكان ھاتە ئاراۋە كە ئەمانە نوينەرى ئىسلامىكى بەدەۋى بوون و زۆر بە توندى فشاريان دەخستە سەر ئىسلامى مەدەنى كە گەيشتبوۋە ئاستى ئەرسىتۆكراتى. لەو سەروبەندەدا دەسەلاتى خەلىفایەتى دوچارى لەرزىن بوو. بەمجۆرە لە پرىكدا دنياى لادىي بەدەۋى لە خەو ھەستا كە پىشتەر كۆيلەكراۋ و فەرامۆشكراۋ بوون، ئەمانە گەرانەۋە بۆ نيو بەھا دىرىن و ھەميشە زىندوۋەكەيان، ئەو بەھاۋ نەرىتانەى پىش ئىسلام ھەبوون. باشە لە دۆخىكى وادا، چۆن ناپەزايى و پروتىستۆ لە بەرامبەر تىكىستى قورئانىي رەسميدا سەرھەلدەدات؟ مەسەلەيەكى تيولۇجىي لەو چەشنە دەبىتە جىي بايەخى ژمارەيەكى زۆركەمى زانايان. بەمجۆرە ۋەك وتمان ھەر لە سەدەى دوانزەھەمى زاینیپەۋە گەرانەۋەيەك بەرەو ئىسلامى لادىي دەستى پىكرد كە رېگە نادات ھىچ چەشنە گرفت و كىشەيەكى لەو جۆرە بخرىتە پوو.

ماۋەيەكى كەمە خستنە پروى ئەم كىشەيە دەستى پىكردوۋە، ئەمەش دەگەرپتەۋە بۆ بلاۋبوونەۋەى خویندن و رۆيشتنى ھەزاران گەنج بەرەو زانكۆكان، ئەو گەنجانە فىر دەبن و دەگەرپن و پرسىيار دەكەن و پروبەپروى ھەموو ئەو گرفتانەش دەبنەۋە كە لە چوار سەدەى يەكەمى كۆچىدا ھەبوون. كاتىكىش بە دواى وەلامى راستەقىنەى ئەو گرفتانەدا دەگەين، بۆشايىپەكى تيورى دەبينن ياخود بەر بۆشايىپەكى تيورى سەرچەمگىر و قول دەكەون. لە واقىعدا ھەر لە سەدەى دوانزەھەمى زاینیپەۋە تا ئەمپرو ھىچ شتىك لەم ئاستەدا ئەنجام نەدراۋە. كاتىكىش موسولمانىكى ھاۋچەرخ بىھوئەت لە يىرۆكەيەك يان لە گرفتىكى لەو چەشنە بكوئىتەۋە، ناچار دەبىت بگەرپتەۋە بۆ ئەو كىتبانەى لە سەدەى ھەشتەم و نۆيەمى زاینى (چوارەم و پىنجەمى كۆچى) نووسراون! ئەمە بارودۇخى باوو بلاۋى ئەمپروپە.

پيويستە لەو بارودۇخە باسكراۋەدا سەرچەم مەسەلە تيولۇجىيە ئىسلامىيەكان بخرىنەپرو، ئەوسا ئەمە لە كەشۋەۋايەكى زۆر جياۋاز لە كەشۋەۋاى ئىسلامى كلاسكى و كەشۋەۋاى رۆشنىبرىي نوى دەخرىتە پوو. دەبى بەر لە ھەر بەرخوردىكى نوى لە بارەى تيولۇجىيە ئىسلامى، رەخنە لە مۆدىرنە بگرين، چونكە مۆدىرنە ھەموو شتىك لە ھەناۋى خۆيدا ھەلدەگرىت، بۆيە دەبىت بەر لە بەكارھىنانى، رەخنەى لىبگرين و بىپشكنين.

با ئىستا ئەو ئەركە بەپەلانە بەبىر بەھىنەۋە كە ھەر پىداچونەۋەيەكى رەخنەى بۆ تىكىستى قورئانى پيويستى پىيەتى. دەبى يەكەمجار بەشپوۋەيەكى جىدى جارىكى تر چىرۆكى شكلىگرتنى ئەو تىكىستە بنووسىنەۋە، واتە

ره‌خنه‌یه‌کی ره‌گورپیشه‌یی له‌و چپرۆکه ره‌سمییه‌ی شیوه‌گرتنی تی‌کستی قورئانی بگرین که که‌له‌پوری گواستراو جی‌گیری کردووه. بۆ ئەمەش دەبی بگه‌رپینه‌وه بۆ هه‌موو ئەو دۆکیومیئنته‌ میژوویانه‌ی به‌شیوه‌یه‌ک له‌ شیوه‌کان پیمان‌گه‌یشتون سا ئەو دۆکیومیئنتانه‌ بنه‌مایه‌کی شیعیان هه‌بی‌ت یان خارجی یاخود سوننی. به‌م شیوه‌یه‌ ئیمه‌ خۆمان له‌لایه‌نگری هه‌ر تیۆلۆجیا‌یه‌ک له‌ دژی تیۆلۆجیا‌یه‌کی تر دوور ده‌خه‌ینه‌وه. گرنگ ئەوه‌یه‌ ته‌ئکید له‌ راست و دروستی دۆکیومیئنته‌ به‌کاره‌ینراوه‌کان بکریت. دوا‌ی ئەوسا نه‌ک ته‌نها پرووبه‌پرووی مه‌سه‌له‌ی سه‌ره‌له‌نوی خۆیندنه‌وه‌ی دۆکیومیئنته‌کان ده‌بینه‌وه، به‌لکو ده‌چینه‌ ناو‌گه‌ران به‌دوا‌ی دۆکیومیئنتی دیکه‌ که مومکینه‌ بوونیان هه‌بی‌ت، وه‌کو دۆکیومیئنته‌کانی ده‌ریای مردوو که له‌م ماوه‌یه‌دا دۆزرانه‌وه. هه‌روه‌ها شتیکی سوودبه‌خشیشه‌ به‌ناو کتیب‌خانه زۆر تایبه‌تییه‌کاندا بگه‌رپین وه‌ک کتیب‌خانه‌ی دروزه‌کانی سوریا یان ئیسماعیلیه‌کانی هیند یان زه‌یدییه‌کانی یه‌من یان عه‌له‌وییه‌کانی مه‌غریب. له‌ویدا له‌و کتیب‌خانه‌ دووره‌ ده‌ستانه‌دا چه‌ندین دۆکیومیئنتی نووستوو و قه‌ده‌غه‌کراو هه‌ن که به‌ قفلی گه‌وره‌ داخراون. به‌لام بیگومان ئەوانه‌ له‌ هه‌موو حاله‌تی‌کدا به‌ چاکی پارێزراون.

به‌مجۆره‌ خۆمان له‌ به‌رده‌م کاریکی قه‌به‌ی توێژینه‌وه و ساغکردنه‌وه‌ی تی‌کسته‌کاندا ده‌بینین که دواتریش خۆیندنه‌وه‌یه‌کی سیمپۆلۆژیی زمانه‌وایی بۆ تی‌کستی قورئان ئەنجام ده‌دریت، ئەمه‌ به‌سه‌ر ئینجیل و ته‌وراتیشدا هاتوووه. میتۆدی زمانه‌وانی، سه‌ره‌رای شیوازه‌ ئالۆز و قورسه‌که‌ی، ده‌توانیت له‌و هه‌ستیا‌رییه‌ ته‌قلیدییه‌ پرگاران بکات که په‌یوه‌ندیی سایکۆلۆجیا‌نه‌ی ئیمه‌ی به‌و تی‌کستانه‌وه، کۆنترۆل کردووه. واته‌ له‌ په‌یوه‌ندیی سایکۆلۆجی ئیمه‌ به‌ تی‌کسته‌کانه‌وه که هه‌ر له‌ مندالییه‌وه تیا‌ماندا بنجی به‌ستوووه، پرگاران ده‌بی‌ت. ئەوسا ده‌توانین په‌یوه‌ندییه‌کی سروشتی له‌گه‌ڵ ئەو تی‌کستانه‌دا دروست بکه‌ین و ئەمه‌یش واما‌ن لێده‌کات بتوانین به‌ ئازادی لێی وردبینه‌وه و لیکۆلینه‌وه‌یان له‌سه‌ر بکه‌ین.

## ده‌رکه‌وتنی عه‌لمانییه‌ت و پێدا‌گرتنی

ئێستا کاتی ئەوه‌ هاتوووه‌ که‌مێک له‌ چه‌مکی عه‌لمانییه‌ت قول‌ بینه‌وه، ئەو چه‌مکه‌ی به‌ درێژایی قسه‌کانمان ناومان هینا به‌لام به‌بی‌ پشکنین و ئارگۆمێنت. ئەمه‌ رێگه‌مان بۆ خۆشده‌کات به‌ ته‌واوی له‌و نمایشه‌ میژووییه‌ی پێشوو تی‌بگه‌ین که ده‌مانباته‌ سه‌ر خستنه‌ پرووی پرۆسه‌ی عه‌لمانیکردن له‌ ئیسلامدا.

به‌پێی ئیتمۆلۆجیا (زانستی ئەسلی وشه‌کان) وشه‌ی *Laicos* یۆنانی به‌ واتای گه‌ل یان میلیه‌ت دی‌ وه‌کو گشتیک جگه‌ له‌ پیاوانی ئاین، واته‌ دوور له‌ ده‌ستی‌وه‌ردانی ئەوان له‌ ژیا‌نی میلیه‌ت. له‌لاتینی سه‌ده‌ی سیانزه‌هه‌میشدا ده‌بینین وشه‌ی *Laicos* واته‌ ژیا‌نی مه‌ده‌نی وه‌ک ئەوه‌ی ئەوسا به‌کاریا‌نده‌هینا، ئەم مانایه‌ له‌ یۆنانه‌وه‌ تا لاتین له‌ سه‌ده‌کانی ناوه‌راست درێژده‌بی‌ته‌وه. به‌مجۆره‌ جیا‌وازییه‌ک دروست ده‌بی‌ت له‌ نیوان میلیه‌ت که به‌ هه‌موو پێدراوه‌کانیه‌وه‌ ژیا‌نی تایبه‌تی خۆی ده‌ژیا و له‌ نیوان پیاوانی ئاین که ده‌ست وهرده‌نه‌ نیو ژیا‌نی خه‌لکی بۆ ئەوه‌ی به‌شیوه‌یه‌ک له‌ شیوه‌کان زه‌بتي بکه‌ن *regular*. با ئەم مه‌سه‌لانه‌ چاکتر روون بکه‌ینه‌وه: میلیه‌ت له‌ناوه‌ندی گریکی یان لاتینی سه‌ده‌کانی ناوه‌راستی خۆرئاوا‌ییدا، له‌ بنه‌رته‌دا له‌ دنیا‌ی کشتوکالی و نیوه‌ندی پیشه‌ ده‌ستییه‌کان و خه‌لکانی ئاسایی له‌ شاره‌کاندا پێک ده‌یت. له‌ واقیعه‌دا ئەو خه‌لکانه‌ له‌ خزمه‌تی پیاوانی ئاین -

ئەكلىرۇس - دا بوون. مەبەستمان لە پياوانى ئاين ئەو كەسانەيە كە دەسلەتتىكى ديارىكراويان ھەبوو سا دەسلەتتىكى سىياسى بىت يان ئاينى ياخود ئابوورى.

كەواتە لىرەدا دژايەتتەك ھەيە لە نىوان ژمارەيەكى گەورەي خەك كە نووسين بەكارناھين بەلام كۆلتورىكى زارەكياان ھەيە، و لە نىوان كەمايەتتەك كە بە شىوہەيەكى پىك نووسين بەكاردەھىنيت. ئەم نووسينەيە وا دەكات پياوانى ئاين دەسلەتتىكى راستەقىنەيان ھەبىت، واتە دەسلەتتىكى ھەژمونگەرايى و دەستوردان لە ژيانى مىللەت. نووسين لەو سەرۋەختەدا بە تەنھا ماناى تواناى نووسينى نەدەگەياند، بە تەنھا ئىمتيازىكى كۆلتورىش نەبوو، بەلكو رەھەندىكى سىحرى و ئاينى و پىروژىشى لە خۇ گرتبوو. كەواتە پياوى ئاين ھىزىكى قەبە و گەورەي دەنۋاند كە تەنھا برىتى نەبوو لە گەمەي نووسين، بەلكو ئەو سنورەيشى تىدەپەراند بەوہى ھەندىجار دەيتوانى شفا بو نەخۇش بەھىنيت و ھەندىجارى ترىش دەيتوانى نەخۇش بەھىنيت، دەيتوانى پىروژى بخاتە بەر كەسانى دى ياخود پىروژىيان لەبەر دابمالى ھەرۋەكو ئەمە لە چوارچىوہى مەسىھىيەتدا روويداوە.

كاتىك شىكردنەو كەمان بەو ئاراستەيە قول دەكەينەو، رووندەبىتەو ئەو جياوازييەي كە ماناى ئەسلى سۆسپولۇجى - زمانەوانىي لە نىوان گەل و پياوانى ئاين دەرىدەخات، جياوازييەكە بەندە بە پەرەسەندنى كۆمەلەيەتى و كۆلتورى و دەروونى. ئەو مەملانىيە رەھەندىكى سىحرىشى لەخۇ گرتبوو. لە راستىدا لەو كاتەدا سنورىكى روون لە نىوان پىروژى و سىحرى و ئاينىدا نەبوو. جا بو ئەوہى بە دواى بنەما و سەرھەلدان و گەشەكردنى ئەو شتەدا بچين كە ئەمرو بە "عەلمانىكردن" ناوى دەبەين، پىويستە روانگە لە كۆمەلەك لەو رووداوە بەدوايەكەدا ھاتوانە بگىرەن كە لەسەر زەويى كۆمەلگە بەشەرىيەكاندا روويداوە، پاشان روانگەي ئەو پەيوەندىيە بەنىويەكەداچوانەي نىوان گەل و پياوانى ئاين بگىرەن كە بە پىويست چىنىكى كەمىنەن. گەل لە ھەموو چركەساتىكدا پىشتى بەو چىنە تايبەتتەي پياوانى ئاين دەبەست، واتە ھەر لە مندالىيەوہ (بە تەعمىد كەردن يان بە خەتەنەكەردن) تا خويندن و فىريوون و ژنھىنان و شووكەردن و تا مردن لە ھەموو شتىكدا دەگەرەنەو بو لاي ئەو كەمىنەيە. سەرچەم ئەو چركەساتە بنچىنەيانەي ژيان ھەلگىرى سىمايەك بوو كە چىنى پياوانى ئاين بە ئەندازەيەكى گەرە دەستيان لە ژيانى مىللەت وەرەدا.

ئەگەر لەم تىپروانينە بەرفراوانەو سەيرى مەسەلەكان بگەين، بە پرونى دەردەكەويت سەرھەلدانى ئەو شتەي كە ئەمرو بە عەلمانىيەت ناوى دەبەين دەسنىشانكردن و ھەسكردنى كاريكى زەحمەتە. لىرەدا گەرەو كە مەسەلەي سەرھەلدانى ئەقلاىيەت لە خۇرئاوادا و ھەموو ئەو مەملانىيەي لە نىوان "ئەقل" و "ئيمان" دا روويداوە تىدەپەرەنيت. واتە ئەم كىشەيە زور لەوہ ئالوزتر و فراوانترىشە. ئەو پەيوەندىيەي مىللەت بە چىنى پياوانى ئاين گرى دەدات لەسەرچەم كۆمەلگە بەشەرىيەكاندا ھەيە. دەشىت ھۆكارى بەردەوامبوونى ئەو پەيوەندىيە بگەرەتەو بو ئەوہى كە مەسەلەكان بە تەواوى لەبەرژەوہندىي ئەقلاىيەتدا يەكلانەبووتەو تەنانەت لە ولاتە پىشكەوتووەكانىشدا.

پىويستە ئەو بوونە (يان ئەو كەينونەيە) پىشكىن كە ئەو پەيوەندىيانە تيايدا دەژين و گەشە دەكەن كە عەلمانىيەت بە ئاينەو دەبەستتەوہ. دەمودەست تىبىنى ئەو دەكەين ئەم دوو زاراوہ دژ بەيەكە (ئاين - عەلمانىكردن) بەس نين بو شەركردنى بابەتەكە، ئىمە بوئە ئەو دوو زاراوہيە بەكاردين چونكە تا ئىستا جگە لەمانە شتى دىكە لەبەردەستدا نين. لە راستىدا ئىمە كارەكە سادە دەكەينەو ئەگەر ئەم كىشەيە ياخود ئەو ھەموو مشتومر و گەفتوگويە تەنھا لەوہدا كورت بگەينەو كە گوايە برىتتەيە لە مەملانىي نىوان دوو تىپولۇجيا، يەككىيان داكوكى لە

ثابتن و پېرژوړکردن دهکات و ټه ویتريان بریتیه له پیاوړی زانست و ټه قلاښیه کان یاخود بیراره نازاده کان که دا کوکی له سهر به خوږی ټه قل دهکن. دیاره ټه کم کیبه رکی تیورسازیه هه میسه نامادهیه و بیگومان گرنکیشه، به لام ټه گهر ته نها له م چوارچیوه یه دا. بیهیلینه وه، ټه و مهسه له که کورت دهکینه وه. پیویسته شیکردنه وه که مان زور زیاتر قول بکهینه وه.

له راستیدا، له مرؤقا کو مه لی ئاتاج و پالنه ری هاوزه من ده بینن - که ټه مهش خاسیه تیکی ټه ترؤپولوجیه - به گشتی به دوو ناراسته ی بنچینه یی و پیکه وه به ستراو ده روات. ناراسته ی یه که م بریتیه له مه رته به ی ناره زوو Instance du desir له ته که هه موو ټه و هیژانه ی پاشکو ی ټه و ناره زوو. ټه و هیژه فه ردی و میژوویانه یش هیژگه لیکی تاریکن و ټه سته مه وه سف بکری و شیکری نه وه. به لام ته نها شیکردنه وهی دهرونی - سهره پای جیاوړی و نا کوکی قوتا بخانه کانی - ده توانیت لایه کی بگری و شیبیکاته وه. ټه و ناره زوو، ناره زوو له خودا هه موو ټه و هیژانه ی به ردی ژایی میژوو هیژاویه تییه ناره و تا ده گاته ناره زوو یه کی ساده ی وه کو مندال خسته وه و ده و له مه ندبوون و هه ژمونداری. له راستیدا ټیمه ټه و ره هنده به شرییه (ره هندی ناره زوو) زور کورت دهکینه وه و ده یخینه ناو بازنه ی ناینیه وه که ټه مهش له ټه نجامی فیلژانی و قورخکردنی پیاوړی ناینیه وه ټه نجام دراوه. ټیمه له م حالته دا توژی نه وه که مان ده شیوینین و ته نها له خالی کدا کورتی دهکینه وه که دژایه تیکردنی ناینه به عه لمانیه ت، ټه مهش واته ټیمه هیچ شتیک له و شتانه تی نه گه یشتووین که پرویانداوه و تا نیستاش له میژووی ټه مرؤماندا رو ده دات.

ناراسته ی دووم یاخود ره هندی دووم که مرؤقی پی جیا ده کریته وه، بریتیه له پیداگرتنی له تیگه یشتن و ده رککردن یاخود ناقلبون (التعلل) Lexigence de l'intelligibilite، ټه و پیداگرتن و ئاتاجه له تیگه یشتن له قولایی ناخی مرؤقا جیکیره. له هه موو سهرده مه کاند مهسه له کان به و شیوه یه بوون. به لام له میژوودا رویداوه که ټه و پیداگرتنه له سهر تیگه یشتن دو چاری به رگری بوته وه و له ریگه ی راستی خو ی لادراوه. هه موو ټه و شتانه ی پیشت له باره ی نایدیولوجیای پاسا و بو هیژانه وه له نیسلامدا باسما ن کرد و هه روه ها هه موو چپروکه کانمان وه که مه سیحی و وه که موسلمانیه ی ټه و شته ده سه لمینن که ده سنیشانم کرد. له رابردوودا چه ندین پرؤسه ی شیواندن (ته حریفکردن) رویداوه، شیواندن و ته حریفکردنی واقع تا ټه و سنوره ی مرؤقا ناچار بووه له پیناوی به ده سته ی نانی مافی خو ی له مه عریفه و تیگه یشتن، تی بکو شیت. له نیو ټه و هیله ی تی بکو شاندا له پیناوی تیگه یشتن له شته کان، میژووی عه لمانیه ت ده چیته نیو هه مان هیله وه. ټه و به کار هیژانه ی له فه رهنسدا وشه ی عه لمانیه ت هه یه تی، زور له وه لاوازتره که له واقعدا هه یه، واته له چاو ټه و ره هنده ټه ترؤپولوجیه زور به رینه ی وشه ی عه لمانیه ت هه یه تی و ټیمه به "زه رورته ی تیگه یشتن و پیداگرتن له سهر که شفکردن و ناسینی قولایی شته کان" ناوی ده به یین.

به لام پیداگرتن له تیگه یشتن و ناره زوو کردن له دوزینه وه، بهر هه موو ده رکه و تنه کانی "ناره زوو" ده که ویت، پیویسته "پیداگرتن له تیگه یشتن" ریگه ی خو ی بکاته وه و جهخت له خو ی بکات. له م ناسته شدا ده بی ټه و "شله ژانه ناوه کییه" ی له مرؤقا هه یه دیاری بکری سا ټه و مرؤقه سهر به هر ناوه ندیکی کولتوری بی. ده شیت شله ژانی ناوه کی به پله و شیواری کولتوری جیا بوونی هه بی. له نیو ټه و تیروانینه شدا بو شته کان ټه وه روون ده بیته وه که عه لمانیه ت له ټه زموونی میژووی هه موو گروپیکی به شه ریدا ناماده یه ته نانه ت ټه گهر له شیوه یه کی لاوازی شدا ده رکه و تیبت. به لام بو ی هه یه هیژه کانی "ناره زوو" له چرکه ساتیکی میژوودا و له نیوه ندیکی کولتوری دیاری کراودا

به ته‌واوی "پیداگرتن له‌سه‌ر تیگه‌یشتن" له‌لای مروّقه نه‌هیلت و ئه‌وسا ئه‌و مروّقه ناتوانیت گوزارشت له‌خوی بکات، به‌لام ده‌شیت ئه‌م حاله‌ته‌یش گۆرانی به‌سه‌ردا بیّت چونکه هیچ شتیکی نییه تا کۆتایی داخراو بیّت. پیده‌چیت ئه‌م نمایشکردنه‌ی ئیمه بۆ مه‌سه‌له‌کان تایبته‌ی بیّت به‌ حاله‌تی ئیسلامی، له‌ راستیدا ئه‌مه له‌ مۆدیلی خۆرئاوایشه‌وه وهرگیراوه. سرووش له‌ شیوه‌ی سیستمیکی مه‌عریفی هه‌ژمونداردا بنجی داکوتاوه، لیڤه‌دا سرووش له‌لایه‌ن خوداوه هاتووه، که‌واته شتیکی راست و کامله و شوینی قسه‌له‌سه‌ر کردن و گفتوگۆ نییه. ته‌نها یه‌که شتی پیوسته ئه‌ویش: ده‌موده‌ست برۆای پی بکریّت و پراکتیک بکریّت. له‌ میژوودا خه‌لکی ئه‌و "سیستمه مه‌عریفی" یه‌یان هه‌رس کردووه و به‌شیوه‌یه‌کی ئه‌رتهدووکسی پته‌و ته‌فسیریان بۆ کردووه و پاشان له‌ زه‌ویی واقیعا به‌زۆره‌ملی جیبه‌جی کراوه. به‌مجۆره هه‌موو مه‌رجیکی گونجاو ده‌سته‌به‌ر کرا بۆ له‌ناوبردنی "پیداگرتن له‌سه‌ر تیگه‌یشتن"، یان لانیکه‌م بۆ جله‌وگرتنی ئه‌و پیداگرتنه و پاشان دیلکردنی له‌ سنوریکی به‌رته‌سکدا. به‌لام ئیمه ده‌زانین ئه‌م جله‌وگرتن و سانسۆره چ مانایه‌کی هه‌یه، بۆیه تیبینی ئه‌وه ده‌که‌ین که لیڤه‌دا پیداووستیه‌کی به‌رده‌وام بۆ خه‌بات کردن هه‌یه له‌ پیناوی به‌ده‌سته‌پینانی سه‌ربه‌خۆیی ریژه‌یی فیکر، مه‌به‌ستم له‌ سه‌ربه‌خۆیی ریژه‌یی ئه‌و سه‌ربه‌خۆییه فیکرییه‌یه له‌ به‌رامبه‌ر باوه‌ری دوگمای ناینیدا وه‌ستاوه. ئه‌مه‌ش دووره له‌وه‌ی که له‌ حاله‌تی ئیسلامدا جیبه‌جی بویت و هه‌ندی‌جاریش له‌ حاله‌تی مه‌سیحیشدا هه‌ر به‌و شیوه‌یه‌یه. که‌واته عه‌لمانییه‌ت ئامانجیکی هه‌میشه‌ییه و ده‌بی به‌رده‌وام تازه بکریته‌وه.

به‌لام لیڤه‌دا ده‌بی وریا یین، نابیت عه‌لمانییه‌تیش بکریّت به‌ عه‌قیده‌یه‌کی ئایدیۆلۆجی که ئازادیی فیکر سنوردار بکات وه‌که چۆن ئاینه‌کان ئه‌مه ده‌که‌ن. عه‌لمانییه‌تی خه‌باتگێری یاخود عه‌لمانییه‌تی توندپه‌وه که له‌ خۆرئاوا‌دا له‌ دژی پیاوانی ئاین بوو، به‌و ئاراسته‌یه هه‌نگاوی ناوه. ئیمه دژی ئه‌م جۆره هه‌لوێسته‌ین هه‌روه‌که چۆن دژی هه‌لوێستی ئاینین له‌ خنکاندن ئازادیی فیکر.

وه‌که ده‌زانین عه‌لمانییه‌ت بریتییه له‌ به‌ره‌نگاری‌بونه‌وه‌ی ده‌سه‌لاته ئاینیه‌کان که ئازادیی بیرکردنه‌وه له‌لای مروّقه ده‌خنکینیت. له‌ میژووی ئاینه‌کانی ئیمه‌دا ئه‌م شته روویداوه، مه‌به‌ستم له‌ ئاینه‌کانی کتیبه‌ که پشت به‌ تیگه‌سه‌کانی ده‌به‌ستیت و هه‌میشه پیمان ده‌لیت له‌و کتیبه‌دا وانوسراوه! لیڤه‌وه که‌سانی رۆشنگه‌ر به‌ناوی ئازادیی بیرکردنه‌وه و پیداگرتن له‌سه‌ر تیگه‌یشتن به‌ ناگهاتن و راپه‌ڕین، پیداگرتن له‌سه‌ر تیگه‌یشتن وزه‌یه‌کی دینامیکی له‌ مروّقا که جیاواز نییه له‌ وزه‌ی ژیان و هه‌ستانه‌وه‌یه‌کی قوول که ده‌شیت ئه‌و مروّقه ئازاده له‌ به‌رامبه‌ر تیگه‌سه‌کانی کتیبه‌ی ناینیدا بلیت: نا، به‌رانه ئیبن رشد و مارتن لۆته‌ر و ئیراسم و فۆلته‌یر و که‌سانی دی به‌ جۆریکی تر قسه‌یان کردووه. به‌لام ئه‌مه‌ش مانای ئه‌وه نییه عه‌لمانییه‌ت بیّت به‌ ده‌سه‌لاتیکی باله‌ که جۆری بیرکردنه‌وه‌مان بۆ دیاری بکات و پیمان بلیت بیر له‌ چی بکه‌ینه‌وه و سنورمان بۆ بکیشیت که پیشتر ده‌سه‌لاتی تیۆلۆجی و ئه‌کلیرۆس (پیاوانی ئاینی مه‌سیحی) ئه‌م کاره‌یان کردووه. عه‌لمانییه‌ت ته‌نها ته‌رکیز ده‌کاته سه‌ر پیداگرتن له‌ ئاتاجی تیگه‌یشتن و ره‌خنه‌گرتن له‌ناو شله‌ژانیکی گشتیدا که له‌ مروّقا هه‌یه.

ده‌بی لیڤه‌دا مه‌سه‌له‌کان قوولتر بکه‌ینه‌وه، ده‌بی جیاوازی بکه‌ین له‌ نیوان دیسپلینی ئاینی و دیسپلینی کۆمه‌لایه‌تی یان سیاسی، ئه‌م دوو چه‌شنه دیسپلینه به‌ هه‌مان ریگه کار ناکه‌ن. ئیمه ده‌زانین گۆره‌پانی "ئاره‌زوو" به‌ر تابوووه سیکی و خۆراکییه‌کان ده‌که‌ویت، هه‌روه‌کو پیداگرتن له‌ تیگه‌یشتن و که‌شفکردن به‌ر بیروباوه‌ره ئاینیه‌کان ده‌که‌ویت. ده‌بی ئه‌وه بزانی چۆن مروّقه هه‌لده‌دات خۆی له‌ هه‌موو سنور و دیسپلینی‌ک زگار بکات و



ھاوکات دیسپلینیکى خودى ديارىکراو بەسەر خۆيدا پرۆسە دەکات. بۇ نموونە کۆ دەنگى ئىسلامى (ئىجماعى ئىسلامى) كە پىشتر لە بارههوه دواين، ئەم ئىجماعە خۆى بەسەر ھەموو موسلماننىکدا دەسپىنىت. دەشىت "دیسپلینی خودی" رەنگدانەوہى کۆمەلگای دەوروبەر بیٹ، بەلام لە ھەمان کاتدا دەشىت لە "ناوہوہ" یش ھاتبیت، واتە لە ناوہوہى مرۆقدا ھاتبیت ھەرۆکو ئەمە لەلای سۆفیستەکاندا دەبینین. لیڤدا ھەست بە ھەموو ئیشکالیہتەکانى تاکى بەشەرى دەکەین کە لە کۆمەلگەدا دەژى. بۇ نموونە (ھەللاج) شەھىدى سۆفى کە لە بەغدا لە خاچدرا، یان (ئىبن روشد) ئەو فەیلەسوفەى لە قورتوبەدا بەرەسمى ئىدانەکرا، ئەمانە دوو نموونەى روونى ئەو شتەن کە باسم کرد.

### بەرہو پرۆسەىەکی عەلمانىیانەى ئىسلام

لەژىر رۆشناى ئەو شتانەى باسم کردن، دەلیم پىداچوونەوہیەکی رەخنەگرانەى مېژووی ئىسلام و کەلەپورى ئىسلامى، ئەمرو لە ھەموو رۆژى زياتر خۆى دەسپىنىت، ئەمەش پىویستى بەکارىکى قەبە و گەرە ھەيە، لیڤدا دەبى دان بەو پىشکەوتنە گەرەيەى خۆرئاوادا بنین کە لەو بوارەدا سەدان کارى رەخنەگرانەى گرنگى بەرہەمەیناوە.

ئیمە ئەمرو، بۆ یەکەمین جار لە مېژووی ئىسلامدا، چەندین پرسىار دەبینین کە بە ئاراستەى گومانىکى بەردەوام و پەیدەرپەى دەخرینەرۆو. ئەم گوزارشتە چەرخىکمان بىر دەخاتەوہ کە بە (چەرخى گومان) ناودەبریت و ئەمەیش لە سەدەى نۆزدەھەمدا لەلایەن مارکس و نیچەدا دەرگاگانى کرانەوہ. ئىسلام لە مېژووی خۆيدا ھەرگیز شتىکى لەو چەشنەى بەخۆوہ نەبینیوہ. بىگومان ئیمە دەزانین لیڤدا پراکتیزەگەلیکى نىگەتيفانە بۆ "گومان" ھەيە، بۇ نموونە بەکارھینانى خەباتگېرى و سیاسى مارکسىزم کە بە شىوہیەکی روکەشانە بەکاربراوہ و ھەستى جەماوہریان روژاندووە تا لە دژى زولم و زۆردارى راپەریت، ئەمە شتىکى رەواو داواکراوہ. بەلام لە ھەمان کاتدا کارکردن بەم ئاراستەيە لە زۆر شویندا بووہ ماہى دۆگماکردنى مارکسىزم و لە راستیدا مارکسىزم گۆراو بوو بە کۆمەلئى قالبى فیکرى کۆن و پىر و وشک.

ھەرۆھا تىبینى ئەوہ دەکەین کە مارکسىزم تا ئەمروش بەشىوہ ئىجابیەکەى نەلە فیکرى ھاوچەرخى عەرەبى و نە لە فیکرى ئىسلامیدا نەناسراوہ. دەتوانین ھەمان شت سەبارەت بەو رەخنانە بلین کە نیچە لە مەسیحیەتى گرتووە. ئەو رەخنەيە قابىلى ئەوہیە بەسەر ئىسلامدا پراکتیک بکرىت.

ئەگەر لەم تىروانىنەوہ تەماشای سەرانسەرى مېژوو بکەین، ئەوا دەشىت زەمینە خۆشبکرىت بۆ پرۆسەى عەلمانىیانەى ئىسلام، ئەمەیش لەژىر تیشکى ئەو سنورەى پىشتر بۆ عەلمانىیەتەمان کیشا. ئەوسا دەشىت عەلمانىیەت لەو کۆمەلگایانەدا بلاویتەوہ کە ئىسلام تىایاندا ئایینى رەسمیە (بەلام کەى؟). ماوہیەکی درىژە خۆرئاوا خەوشیک لە کۆمەلگە ئىسلامیەکان یاخود لە ئىسلام دەگریت کە ئىسلام زەمەنى و رۆحى تیکەلدەکات، واتە دونیایى و ئایینى تیکەلدەکات. ئەمە شتىکە لەلای ئەوان روونە، بەلام ھۆیەکەى ناگەریتەوہ بۆ خودى ئىسلام وەک ئاینیک و ناگەریتەوہ بۆ سەرۆشتە جەوہەرى و ئەزەلییەکەى، چونکە ئىسلامیش ھەرۆکو مەسیحیەت بەھەمان رىگە کاریان کردووە. لە راستیدا ھۆیەکەى دەگەریتەوہ بۆ ئەوہى کە کۆمەلگە "ئىسلامیەکان" تا ئەمروش

فيكرىكى رەخنەگرانەى گەورەيان نەناسىو، تا ئەمپۇش رەخنەيان لە كەلەپورى خۇيان نەگرتووه وەك چۆن خۇرئاوا ماوهىەكى زۆرە دەستيان كوردووه بە رەخنەگرتن لە كەلەپورى خۇيان.

بۇ ئەوھى قسەكەمان كورت بكەينەوھە كە زۆر درىژمان پىدا، با لە دوو خالى گرنىگ بدوئىن (و لە راستىدا گەلى خالى تريش ھەن). خالى يەكەم پەيوەستە بە (دەولەتى ئىسلامى) و پىشتر كە باسى خەلافەتەمان كورد لەم خالە داوئىن. دەولەتى ئىسلامى لە سەرەتادا بە دواى پاساوىكى دىنىدا دەگەرا. ئەمە ھىچ گومانىكى تيا نىبە. بەلام لە واقىعدا ئەو دەولەتە لە بنەرتدا عەلمانى بووه و وەكو ھەر دەولەتتىكى تىرى تازە پىگەيشتوو پووبەرووى گرفتى رىكخستنى كۆمەلگە بووه. لىرەدا چەندىن نمونەمان لە بەردەستدايە. يەكى لە گرنىگرتىن ئەو نمونانە، ئەو پەيامەيە كە ئىبن موقەففەح لە سالى 750 زاینىيدا نووسىويەتى و تايبەتە بە دامەزاندنى دەولەت و بونىادو دەزگاكانى دەولەت. ئىبن موقەففەح نووسەرىكى ئىرانى بوو و شارەزايىەكى باشى لە كەلەپورى ئىرانى ھەبوو. پەيامەكەيشى ئىلھام وەرگرتن بوو لە شىوھ و رىكخستنى دەولەتى ئىرانى كە بەر لە ئىسلام بە ماوهىەكى درىژ لە سەردەمى ساسانىيەكاندا ھەبوو. لە راستىدا دەولەتى عەبباسى كە لە سالى 750 زاینىيدا دامەزرا، وئىنەيەكى كۆپىكراوى بونىادى دەولەتى ساسانى بوو.

ئىبن موقەففەح پەيامىكى بچووكى نووسى بە ناوئىشانى "پەيامى ياوهران" (رسالة الصحابة)، ئىبن موقەففەح لەو نامەيەدا بونىادەكانى دەولەت و دامەزراوەكانى دەسنىشانەكات، واتە بونىادەكانى دەولەتى عەبباسى ديارى دەكات كە لە بەغدا دادەمەزرىت بىنەوھى بگەرىتەوھە بۇ ئاين. نووسەر لەو نامەيەدا كۆمەلى كىشەى ھەستىكراو و ماترىالى دەخاتە روو، بۇ نمونە شىوازى حوكمى سورىا و عىراق و چۆنىتتى گەرانەوھى ئاسايش و ئارامى بۇ ئەو دوو ناوچەيە، دەرەنجامى ئەمەيش بووه ھوى دەرکردنى چەند پىرارىك كە پەيوەست بوون بە سوپا و پۇلىس و دادوھرى. ئىبن موقەففەح ھەموو ئەم شتانە بە كۆمەلى وشە و گوزارشتى پۆزەتقىستى شىدەكاتەوھە بەبى پشت بەستن بە بىرۆكەى و ھەمىي ياساى ئايىنى ئىسلامى.

ئىمە لىرەدا لە بەردەم دۆكىومىنتىكى مېژووى گرنىگداين، ئەو دۆكىومىنتە چۆنىتتى سەرھەلدانى دەولەتى نوئىمان پىشانەدات كە پووبەرووى كۆمەلى گىروگرفتى تايبەت بە ھەر دەولەتتىكى تازە لەدايك بوو دەبىت. ھەموو ئەو شتانە لە نىو تىپروانىنىكى عەلمانىيانە رووياندا. بەمجۆرە دەشىت بە ھوى مېتۆدى مېژووى رەخنەگرانەوھە راستىيە مېژوويەكان ئاشكرا بكەين.

لىرەدا خالىكى تر ھەيە كە لەوانەيە سەبارەت بە عەلمانىکردنى ئىسلام گرنىگىيەكى زىاترى ھەبىت، ئەو خالەش بەندە بەو شتەى كە موسلمانەكان بە (شەرىعەت) ناوى دەبەن، شەرىعەت بەمانا ئەسلىيەكەى (بە مانا ئىتمۆلۆجىيەكەى) واتە: ئەو رىگا راست و دروستەى بەرەو خودا دەچىت. لىرەدا تىگەيشتنىكى تەقلیدی بۇ شەرىعەت ھەيە كە لە ھەندى ولاتدا بە تايبەتى لە كەنداوى عەرەبىدا پىرۆسەكراوھە. شەرىعەت برىتىيە لە چەند پىرەنسىپىك كە ھەموو لايەنىكى ياسا دەگرىتەوھە، بۇ نمونە لايەنى مەدەنى و دامەزراوھى و كىشەكانى تاوان، ھەموو ئەو ياسايانە لە كۆمەلگەدا جىبەجى دەكرىت. كەچى موسلمانان بە چەشنىك ئەو ياسايانەيان وەرگرتووه و بەجۆرىك نواندووانە و تىايدا ژياون وەك ئەوھى ئەو ياسايە خاوەنى بنەمايەكى خودايىيە، لە ناگايى ئىمانى ئەواندا بەجۆرىك بنجى داکوتاوھە وەك ئەوھى ياساكان لە تىكستەكانى قورئان و لە فەرمودەكانى پىغەمبەرەوھە بەرھەم ھىنراون. بەمجۆرە كاتىك بۇ نمونە يەكى لە موسلمانەكان دەچىتە دادگا - دادگای قەزايى - ئەوا لە نىو

چركه ساتى دادوهرى خوداييدا دهژى!! به دريژايى چهندين سهده له سهرانسهرى كوّمه لگه ئيسلاميه كاندا مهسه له كان بهو شيويهه پرؤسه كراون، سا ئه و كوّمه لگايانه مهدهنى بووبن يان لادئيبى ههر بهو ته شريعه (يان بهو ياسايه) گوښكراون و به سهرياندا سه پيئراوه وهك ئه وهى به فيعلى ئه مه ته شريعيكى - ياسايه كى - خوداييه.

به ره له وهى قسه كانمان له بارهى شهريعت كوئايى پى بهينين، ده بى ليړه دا تيبينييه كى گرنگ تو مار بكهين، له راستيدا شهريعت به سهر هه موو ولا ته ئيسلاميه كاندا پراكتيك نه كراوه، چونكه دنياى شوانكارى و كشتوكالى تا ئه ندره هيه كى زور دور بووه لهو ياسايه. شهريعتيش له بنه رته دا به نده به ده ولته تى مهركه زييه وه، واته به نده به ده سه لآتى خه ليفه وه كه ههر خوى قازيبى گه وره (قازيبى قوزات) ديارى دهكات، ئه ميش له لاي خو به وه قازى (يان: دادوهر) شوينه كانى تر ده سنيشاندهكات و.. هتد. كه واته پراكتيك كردنى شهريعت و دريژبوونه وهى جوگرافيبى ده وه ستيتته سهر ئاستى بلا بوونه وهى ده سه لآتى ده ولته تى مهركه زى. هيچ روژى ئه و ده سه لآته ده سه لآتيكى گشتگير و سه رجه مگير نه بووه. بو نمونه له جه زائيرى به ره له رزگاريدا، واته تا سالى 1962، به شيكى گرنگى ولا تى شهريعتى تيدا پراكتيك نه كراوه، به لكو له ويدا ياساى لو كالى (ياساى عورف) جي به جى ده كرا كه ده گه رپته وه بو به ره له ئيسلام. به لام لهو ساله به دواوه دادوهرى به پيى شهريعت يه ك خراو به سهر هه موو ولا تدا جي به جى كرا. ليړه دا ئه و پرسياره ي خوى ده خاته پرو، به م شيويه يه:

چون ئه وه روويدا كه مليونه ها كه س باوه ريان به وه هينا كه شهريعت خاوه نى بنه مايه كى خوداييه؟ پيوسته ميتودى ته فكيبى و شيكردنه وهى زانستى وه لامى ئه م پرسياره بداته وه. ئيمه ليړه دا هه ولده دهن وه لامى بدهينه وه. به پيى گيړانه وهى ره سمى، شهريعت پله به پله به هوى كارى ئه و دادوهرانه وه شكلى گرت كه ده بوو گيرو گرفته زور و جيا جيا كانى موسلمانان چاره سهر بكن. ميتود و ريبازى ئه وان بريتى بوو له گه رانه وه بو تيكيسته كانى قورئان تا چاره سهرى ليده ربيئن، واته بريارى كوئايى به شيويه يه كه له شيوه كان له قورئانه وه درده هينرا. سه رجه مى ئه و ئه حكامانه دواتر و له ساته وه ختى سى سه ده ي يه كه مى كوچيدا كوكرانه وه تا ژماره يه كى گه وره ي ئه حكامى دادوهرى پيكي به يئرى. ئه و تيكيسته فيلولورجى و دادوهريبانه سهر به چوار سهر كرده ي مه زه به كانن: مالك بن نه نس، ئه بو حه نيفه، شافعى، ئه حمه د بن حه نبل. كه له پوور نه وه له دواى نه وه ئه حكامى ئه مانه ي پاراستووه تا گه شتوتته ئه مرو. ليړه وه ئه م چوار قوتابخانه فيقه ييه دروست بوون: (مالكى و حه نه فى و شافعى و حه نبل). ئه مانه ئه و قوتابخانه ئه رته دو كسيبانه كه جيهانى ئيسلاميبان دابه ش كرد، بيگومان جگه له قوتابخانه شيعيه كانيش. ئه مه گيړانه وهى ره سمى ئه و چيروكه يه كه خو ره لآتناسان خستبانه مه حه كى ره خنه ي ميژوييه وه. ئه و خو ره لآتناسانه (بو نمونه: گولديهر، شاخت.. هتد) سه لمانيان كه شته كان به شيويه يه كى تر رويداندا وه، ئه و گيړانه وه يه يش كه كه له پوور دايه يناوه جگه له وه هميك شتيكى تر نييه، ئه مه ش بو ئه وه بووه تا سيفه تى خوا وه ندى به سهر ياسايه كدا بدرت كه به شيويه يه كى پوزه تيقيستى له ناو كوّمه لگه ئيسلاميه كاندا جي به جى كراوه.

له راستيدا له نيوه ي يه كه مى سه ده ي يه كه مى كوچيدا، كارى قازيبه كان له بنه رته دا لهو نه رپته لو كاليبانه وه ئيله امى وه رده گرت كه به ره له ئيسلام هه بوون و ئه و نه رپتانه يش به پيى شوينه كان جيا واز بوون. راي تا يبه تى قازيبه كان روئى يه كلاكه ره وهى له كي شه كاندا ده بينى. كه چى گه رانه وه بو ياساى قورئانى به ئه ندره هيه كى كه م كارى پيكراره و

به شیوهیه کی چپر چپر بووه نهک به شیوهیه کی سیستماتیک وهک ئەوهی که له پوری رسمی ههولدهات وامان تیبگهیه نیت.

ریک له بهر ئەم هۆیه، شافعی له بهرامبەر ئەو دۆخه ناجیگیر و ئازاوهیه دا - واته دۆخی په رتیبونی دادوهرهکان، و جیاوازی ئەحکامهکان به پێی جیاوازی شوین و جیاوازی دادوهران، که ئەمه مهترسییهک بۆ یه کیتی ئوممه ی ئیسلامی پیکدههینیت - له بهرامبەر دۆخیکی وادا شافعی له نیوان سالانی (800ز-820ز) دا په یامه ناوداره کی نووسی که تیایدا میتودی یاسا دیاری دهکات. ئەم په یامه تیورییه کاریکی دواتر و له پاش شیوهگرتنی ئەحکامه دادوهریهکاندا بوو. جگه له مهش یهکیکه له نووسینه جوانانه ی فیکری ئیسلامی کلاسیکی به رهه می هیناوه. ئەو په یامه ی شافعی له چوار پره نسیپدا ریساو بنچینه ی یاسا دهخاته پروو:

1- قورئان، 2- فهرمووده، 3- ئیجماع (به لām ئیجماعی کی؟) ئاخو ئەوه ئیجماعی هه موو ئوممه یه یان ته نها ئیجماعی فوکه هاگانه؟ پاشان فوکه های چ سه رده میک و چ شاریک؟ وه لām نییه.)، 4- پیوه ر.

ئهمه ئەو فیله گه وره یه بوو که ریگه ی بۆ ئەو وه همه کرده وه که گوایه شه ریعت خاوه نی ئەسلکی خوداییه. پیوه ر ریگه بۆ چاره سه ری گیروگرفته تازه کانی ژیا نی کۆمه لگه ئیسلامیه کان خو شده کات، واته ئەو حاله تانه ی یاسا و فهرمووده کان به لایاندا نه چوون. به م شیوه یه هه موو یاسای داهینرا و پیروز ده کریت. هه موو ئەم کاره شتی که درهنگ روویدا. ئەو یاسایه ی به یاسای ئیسلامی ناوزه د کراوه، له پرووی زه مه نییه وه، به ر له سه ره له دانی ئەم پره نسیپه تیوریانه شیوه ی گرتووه که بووه مایه ی دیسپلین کردن و پیروزکردنی یاسا.

له سه ریکی تر، ده بی ناماژه بۆ راستیییه کی گرنگ بکه ین، ئەویش: ئەو چوار پره نسیپه توانای پراکتیزه یان نییه! یه که م: خویندنه وه ی قورئان جیاوازییه کی گه وره ی ته فسیری ورژاندووه. به لām مه سه له ی فهرمووده، ئەوا کی شه که زۆر سه ختتره، چونکه فهرمووده بریتییه له نا کۆکییه کی به رده وام جگه له هه ندی فهرمووده ی که م نه بیته که به ئاسته م دیاری ده کریت.

ئیمه ده زانین لی ره دا دوو که له پوور له فهرمووده دا هیه، که له پوری سوننی و که له پوری شیعی، ئەم دوو که له پوره به ته واوی لی کدا براون. لی ره وه بۆ مان درده که وی ئەو (شه ریعت) هی به فیزه وه باسی ده کن، له بنه ماکانیدا له لای شیعه و سوننه، یه که شه ریعت نییه. سه باره ت به (ئیجماع) یش که زۆر به ده گمه ن به دی ها تووه، بریتییه له پره نسیپکی تیوری که ته نها به سه ر هه ندی مه سه له ی گه وره دا پراکتیک کراوه بۆ نمونه شیوه گرتنی تی کستی قورئانی و، نو یژو، ئاهه نگی ران له جه ژنی له دا یکبوونی پیغه مبه ر و..

به مجۆره ئاستی ئەو مهترسییه گه وره یه ده بینن که له هه موو ئەو چیروکه وه دیته به رهه م، واته چیروکی پیکه یان و شیوه گرتنی شه ریعت. به تابه تی ئەگه ر زانیتان که ئەم شه ریعته ته ده بی ته حه کوم به ژیا ن و هه ل سوکه وتی هه موو موسلمانیکه وه بکات و ته نانه ت به بیرکردنه وه ی له هه موو چرکه ساتیکی ژیا نیدا. به مجۆره تیکه ل بونی ک روویدا له نیوان یاسای شه ری Legal و ئاینیدا *religiens*، یان له نیوان زه مه نی و رۆحیدا.

ده بی ئەوه بزانه که ماوه یه که پراکتیزه کردنی میتودی میژوویی ره خنه گرانه به سه ر ئەو کی شه گرنگه دا ها توته بوون به لām دو چاری زه حمه تی و ئاسته نگی گه وره ده بیته. هه لویستی موسلمانان له شه ریعه جو ریک له ته قلیدی کویله یی و سکولاستیکی ده نوی نیت که به هوی فی رکردنی ته قلیدی و ته لقین و به زۆر پی له بهر کردن به درییایی نه وه کان بنجی دا کو تا وه.

راسته هميشه له ئيسلامدا روناكبيرى نازاد هه بوون، به لام له زوربهى حالته كاندا گومانيان ليكراوه و ئيدانه كراون. ليژدها ده بى ناگادارى چاره نووسى فەلسەفە بين له ئيسلامدا، ئەو فەلسەفەيهى كه له بارهيهوه ده يانوت جگه له دهنگدانه وهيهكى لاوازي فيكرى يونانى شتيكى تر نيبه، به لام له راستيدا وانيبه. ئيسلامى رەسمى (واته ئيسلاميكي دوگما كه دواتر بالا دەست بوو) ريگر بوو له بهردهم بوژانه وهى فەلسەفەى ئيسلاميدا.

ليژدها هميشه كي بهر كييهك هه بووه له نيوان فيلولوجيستەكان - فەقيهەكان (پاسه وانانى دهولەت) كه پاساويان بو كارەكانى دهولەت دههينايهوه و جي به جيكردى شەريعتيان دەستەبەر دەکرد، و له نيوان تيرامانى فەلسەفەى كه رەخنەى له شتە بنچينه ييهكانى تايبەت به راقەكردى تيکستەكان دەگرت و ههروهه رەخنەى له ريکخستنى كاروبارى دونيايى له كۆمه لگه دا دەگرت. به لام (ئين روشد) به بى هيچ گومانىك كه سيكى زور جياواز بوو، چونكه له كهسيى خویدا دوو شتى كۆكردبووهوه: 1- پيشهى دادوهرى - كه ئەو دادوهريكى گه وره بوو له قورتوبه دا- و 2- فەلسەفە. به لام كارە بلنده كهى دادوهرى، نه يتوانى له بيزارى سەرجه م ئەو فەقيهانهى تر بيپاريزيت كه ئيدانه يان كرد و پاشان زيندانىيان كرد.

جا بو ئەوهى به چاكي له م دوخه تي بگهين، واته دوخى به سووك ته ماشاكردن و دوورخستنه وهى به رده وامى فەلسەفە له كه شوهه وای ئيسلاميدا، ئەوا ده بى پروانينه ئەو شتانهى به فيعلى له خاكي كۆمه لگه ئيسلامييه كاندا روويانداوه به تايبەتى هەر له سه دهى دوانزه هه مى زايينى و سه ده كانى دواتريشدا.

ئەو كۆمه لگايانه كه هه م له ناوه وه و هه م له ده ره وه يشدا هه ره شه ليكراو بوون، هه ميشه ناچار بوون سيستمىكى ناسايشى تايبەتى دا بمرزىنن. له دوخىكى وه هاشدا مومكين نيبه فەلسەفەى رەخنە ييه به شدارى له بناغه دانانى ئەو سيستمه دا بكات، بگره به پيچه وانوه "رەخنە" ده بيته مه ترسى و هه ره شه. ته نها شه ريعة تيكي توند و كاريگه ر له ده روونى خه لكيدا، ده توانيت پالپشتيكي گه وره ي ئەو جوړه رژيمه بيت. ته نها ئەو شه ريعة ته توانى له به رامبه ر بزوتنه وه رەخنە ييه كانى ناوخودا بوه ستيت و ههروهه پرويه پرووى مه ترسييه ده ره كييه كانيش بيته وه كه خو ي له مه ترسيى خوړناوادا ده بينيبه وه. ئەو بارودوخه تا روژى ئەمرومان هەر به رده وامه. شه ريعة يه ك زمان و يه ك سيستمى به هاى ناماده ده نوينيت كه ده توانيت له چركه ساته گه وره كانى گوړانكاريدا جه ماوه ر ساز و ناماده بكات. ئەمرو شه ريعة له خزمه تى ئايديولوجياى بنيا تنانى نيشتمانيدا به كارده هينريت وه ك چون له رابردودا خزمه تى سولاله و ده سه لاته يه كه له وای يه كه كانى كردوه. له نيو بارودوخ و مه رجيكي له و چه شنه دا ده بينين مه سه له ي عه لمانيه ت به هيزه وه خو ي ده خاته پروو.

## كوتايى:

### هيزى دياردهى قورئانى

ئيمه پيشتر له باره ي مه سه له ي "دياردهى قورئانى" و چو نيتى گه شه كردن و شيوه گرتنيدا دواوين، ئيستايش شتيكى قوولتر نمايش ده كه ين كه ده شيت تواناي ئەوه مان پى ببه خشيت ده ره نجامه كانى راقه بكه ين و له هو كاره كانى ئەو كاريگه ريبه تي بگه ين كه به دريژايى سه ده كان به سه ر خه لكيدا هه يه تى. ده بى هەر له سه ره تاوه جياوازي بكه ين له نيوان "دياردهى قورئانى" و "دياردهى ئيسلامى"، وه ك چون له مه سيحييه تدا جياوازي ده كريت له نيوان دياردهى ئينجىلى و دياردهى كه نيسه يى - ده زگايى.

قورئان، ههروهكو ئىنجىلهكان، برىتييه له چەندىن مېتافۆرى بۇند كە لە بارەى دۇخى بەشەرىيەوه دەدوئىت. ئەو مېتافۆرە (مەجان) مومكىن نىيە بىيىت بە ياسايەكى پرون. وەھمى گەورە برىتييه لە باوەرى مليۆنەها كەس كە گوايە ئەو گوزارشته مەجازىيانە دەتوانن بىن بە ياسايەكى ئىشكەر و ئاكتىف و بىن بە چەند پەرسىيىكى ديارىكراو كە لە هەموو كات و شوئىنىكدا جىيەجى دەكرىت و بۇ هەموو زەمان و زەمىنىك دەگونجىت. هەموو ئەم شتانه لەسەدەكانى پىشووفا بە حەتمى رويانداوه، چونكە كۆمەلگە ناچاربووه پەنا بۇ جوړىك لە دىسپلین ببات و بەبى ئەو دىسپلینە ئاژاوه بلاودەبىتەوه. كۆمەلگە بەشەرىيەكان ناتوانن بە درىژاىي ژيان هەر لە سەر زمانى مېتافۆر (مەجان) بژين. مېتافۆر تىپرامان و خەيال و بىر و كار متورىه دەكات و ههروهها ئارەزوى جىيەشتنىش متورىه دەكات، مېتافۆر وزەيەكى فرە و دىنامىكىمان تىادا دەوروزىنىت، بەلام لىرەدا مروقى هەستىار هەن و لە كۆمەلگەدا دەژين و ژيانى تايبەتى و جياوازی خويان هەيه كە ئەمەيش پىويستىي بە چەشنىك لە پىكخستن و دىسپلین هەيه. بەمجۆرە شەرىعەت هاتە ئاراوه.

دەبى لىرەدا ئاماژە بۇ هەموو ئەو كەشوههوا مېتولۆژى (ئەفسانەيى) يە بكەين كە لە ميانىدا پروسەى تىپەرىن لە قوناغى مېتافۆرەوه بۇ قوناغى بەدەستەپنىانى ياسايەكى توند و روشن ئەنجام درا، ئەو ياسايەيش برىتييه لە شەرىعەت. دەبى ئەم مەسەلەيه لەلای موسلمانان و مەسىحىيان و گەلانى ترىشدا پىشكنين. ئەو كەشە ئەفسانەييه (مېتولۆژىيە) كە دەسەلاتى بەسەر نەوهكانى پىشووفا هەبوو، بناغەى بۇ ئەو وەھمە گەورەيه دارشت، واتە روئىشتن لە (ئىرادەى خوداوه) كە لە كىتبه پىروزەكاندا گوزارشتى لىكراوه بەرەو ياسا فىقهيەكان (شەرىعەت). لە راستىدا لىرەدا چەندىن جوړى جياواز لە ئاخواتن (ياخود گوتار) هەيه. لىرەدا جياوازی هەيه لە نىوان گوتارى شىعەرى يان ئايىنى / و گوتارى ياسايى فىقهي يان فەلسەفى. مومكىن نىيە بتوانين لە دوو گوتارى يەكەمەوه بەرەو گوتارەكانى تر هەنگاو بنىين تەنھا بەزۆرە ملي و بەزۆردارى نەبى.

سەرىارى ئەو پىداچوونەوه رەخنەييانە، ئىمە ناتوانين بوونى هىزى گەورەى "دياردەى قورئانى" و ههروهها دياردەى ئىنجىلى فراموش بكەين. ئەم هىزە بەھوى كۆششى هەندى لە كەسايەتییە ئايىنيە گەورەكان و هەندى لە كەسايەتییە روناكبىرەكان، بەردەوام بوو، ههروهها بەھوى هىزى دەولەتیشەوه كە بە پىي بارودوخ و وەرچەرخانە مېژووويەكان كارى كردوو.

بەلى لىرەدا هىزىك هەيه مېژوو و سەدەكانىش دەبىت. ئەم هىزە بوونى هەيه بىئەوهى بتوانين لە قورئان ياخود لە ئاخواتنەكانى مەسىحدا بەوردى شوئىنەكەى ديارى بكەين. ئەم هىزە لە سەدەى حەوتەمى زاینیدا فۆرمىكى لە زمانى عەرەبیدا بۇ خوى گرت. باشە چۆن ئەمە روويدا؟ ئەمەيه پرسىارە گەورەكە. چۆن ئەم هىزە توانى ئەو دياردە سەرسوپهينەرە (واتە قورئان) بەرھەم بەيىت، ئەو دياردەيهى لىرە لە دوورگەى عەرەبى و بە زمانى عەرەبى تەقىيەوه.

ئەمە ئەو پرسىارە گەورە قەبەيهيه كە چاوەرپى وەلام دەكات. دەبى بە جوړىك وەلامى بدەينەوه جياواز بىت لە وەلامى زانستى مېژوووى – فىلۆلۆجىي خۆرەلاتناسەكان كە بۇ نمونە ئايەتىكى قورئانىيان دەھيئاو لە بەرامبەر كۆپلەيهكە لە ئىنجىل يان تەورات دايان دەناو بەراوردیان دەكرد. هتد، كارى لەو چەشنە (واتە قوناغى فىلۆلۆجى) بىگومان چاكە و پىويستىشە بەلام بەس نىيە. ئىمە بانگەشە بۇ لىكۆلینەوه و توئىژینەوهى جياواز دەكەين كە فراواتر و سەرجهمگىتر بىت، بە پىشكنىنىكى قولەوه لەسەرانسەرى مېژوووى ئايىنى لە ناوچەى خۆرەلاتى





